Manual Dreamies

HU - HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ!

Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A terméken, a termék adattábláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe.
Hordozható lámpatest.
A termék csak beltéri használatra alkalmas.
Ez a lámpatest nem gyermekjáték! Gyermekek csak kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják.
III. Érintésvédelmi osztály, biztonsági törpefeszültséggel müködik

III

X: Ha a külső hajlékony kábel megsérül, csak ugyanolyan típusú kábellel lehet kicserélni, amit a gyártótól kell beszerezni.
Újratölthető akkumulátort tartalmaz. Akkumulátor típusa: 502030 lítium-ion akkumulátor, 3,7V 200mAh
Az akkumulátor töltési ideje alatt a hátoldalon található piros jelzőfény világít. A teljes töltöttség elérését zöld jelőfény jelzi.
A lámpatestet ne nyissa fel. A beépített akkumulátor és LED fényforrás nem cserélhető.
A lámpatest feltöltéséhez a mellékelt USB kábelt használja. Töltés esetén illessze be a kábel megfelelő végét a csatlakozó-foglalatba.
A lámpatest használata: A lámpatest hátoldalán található kapcsolóval kapcsolja be. A fényerősség 3 fokozatban a szilikon test gyenge ütögetésével állítható. A harmadik fokozat után a lámpatest a következő ütésekkel ki- és bekapcsolható. Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a lámpát, a lámpatest hátoldalán található kapcsolóval kapcsolja ki, hogy elkerülje az akkumulátor gyors lemerülését és esetleges károsodását.
LED fényforrást tartalmaz
A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest cseréje szükséges.
A lámpatest a hátoldalán található mágnes segítségével fém tárgyakhoz rögzíthető. A lámpatest tartozékai között található öntapadós fém lap alkalmazásával nem fémes felületekhez is lehetséges rögzíteni a terméket.
A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy súrolószert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre.
Az apró alkatrészek könnyen lenyelhetők. 3 éves kor alatt nem ajánlott!
Hulladék hasznosítás
A szelektív gyűjtés szimbóluma azt jelenti, hogy a terméket elkülönítetten kell gyűjteni, tehát települési hulladékkal együtt nem helyezhető el azonos gyűjtőedényben. A használt termék veszélyes anyagokat, keverékeket és komponenseket tartalmazhat, amelyek szennyezhetik a környezetet, és ennek következtében veszélyeztethetik az emberi egészséget és életet. Települési hulladékként nem ártalmatlanítható.

Ne dobja a lámpát a házitartási hulladék közé
Az elhasznált akkumulátort ne dobja a háztartási hulladék közé
Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék környezetbarát felhasználása érdekében.
Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó Európai előírásoknak. (EN 60598)
Importőr: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Származási hely: Kína
A csomagoláson feltüntetett jelölések részletes leírása a www.rabalux.com oldalon érhető el.
További információkért kérjük látogasson el a www.rabalux.com weboldalára.

EN - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING!

For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration.
Portable light fitting.
The product is only suitable for inside usage.
The apparatus must not be used as a child's toy for children under 14 years old.
Safety class III (3) - Operated with safety extra-low voltage

III

X: If the outer flexible cable is damaged, it may only be changed to a cable of the same type that must be purchased from the producer.
Contains a rechargeable battery. Battery type: 502030 lithium-ion battery, 3.7V 200mAh
During the battery charging time, the red indicator light on the back is illuminated. A green indicator light signals when the battery is fully charged.
Do not open the product! Battery and LED light source are not replaceable
Use the included USB cable to charge the lamp. When charging, insert the correct end of the cable into the connector socket.
Using the lamp fixture: Turn it on using the switch on the back of the lamp. The brightness can be adjusted in 3 levels by gently tapping the silicone body. After the third level, the lamp can be turned off and on again with subsequent taps. If you do not wish to use the lamp for an extended period, turn it off using the switch on the back to prevent the battery from draining quickly and to avoid potential damage.
LED included
At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced.
The lamp can be attached to metal objects using the magnet on its back. By using the adhesive tape on the included metal plate, the product can also be mounted on non-metal surfaces.
Do not clean the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts.
Not recommended for children under 3 years of age, as the small parts of the light fitting are easy to be swallowed and may cause suffocation.
Waste disposal
The symbol for separate waste collection means that the product must be collected separately, i.e. it cannot be placed in the same container with municipal waste. The product used may contain hazardous substances, mixtures and components that may pollute the environment and consequently endanger human health and life. It cannot be disposed of as unsorted municipal waste.

Do not dispose of lamp in household waste.
Do not throw away the used batteries as household wastes
Ask you community or township for appropriate enviromentally-friendly waste disposal.
Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)
Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Place of Origin: China
The detailed description of the markings shown on the packaging is available on the website www.rabalux.com.
For more information, please visit www.rabalux.com.

DE - BEDIENUNGS,-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN!

Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufbewahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Abbildungen an dem Produkt, dem Schild sowie in der Gebrauchsanweisung sollen identifiziert und die Warnungsaufschriften berücksichtigt werden.
Tragbarer Lichtkörper
Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen.
Das Geraet darf nicht zu Spielzwecken von Kindern unter 14 Jahren angewendet werden.
Schutzklasse III, betrieben mit Sicherheitskleinspannung.

III

X: wenn das äußere flexible Kabel verletzt ist, dann darf es nur mit einem Kabel desselben Typs ersetzt werden, welches von dem Hersteller zu beziehen ist
Enthält einen wiederaufladbaren Akku. Akkutyp: 502030 Lithium-Ionen-Akku, 3,7 V 200 mAh
Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Kontrollleuchte auf der Rückseite. Eine grüne Kontrollleuchte zeigt an, wenn der Akku vollständig geladen ist.
Öffnen Sie nicht den Lampenkörper! Der Akku und die LED Lichtquelle kann nicht ausgetauscht werden!
Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um die Lampe zu laden. Stecken Sie beim Laden das richtige Kabelende in die Anschlussbuchse.
Verwendung der Lampenhalterung: Schalten Sie sie mit dem Schalter auf der Rückseite der Lampe ein. Die Helligkeit kann in 3 Stufen durch leichtes Antippen des Silikonkörpers eingestellt werden. Nach der dritten Stufe kann die Lampe durch weitere Berührungen wieder aus- und eingeschaltet werden. Wenn Sie die Lampe längere Zeit nicht verwenden, schalten Sie sie über den Schalter auf der Rückseite aus, um eine schnelle Entladung des Akkus und mögliche Schäden zu vermeiden.
Enthält eine LED-Lichtquelle.
Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgewechselt werden.
Die Lampe kann mithilfe des Magneten auf der Rückseite an Metalloberflächen befestigt werden. Mit dem Klebeband auf der mitgelieferten Metallplatte kann das Produkt auch auf nichtmetallischen Flächen montiert werden.
Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reinigungs,-oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen.
Die kleinen Bauteile können leicht verschluckt werden, für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet.
Entsorgung
Das Symbol für die getrennte Abfallsammlung bedeutet, dass das Produkt getrennt gesammelt werden muss, d. h. es darf nicht in denselben Container wie Haushaltsabfälle gegeben werden. Das verwendete Produkt kann gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die die Umwelt belasten und somit die menschliche Gesundheit und das Leben gefährden können. Es kann nicht als unsortierter Haushaltsabfall entsorgt werden.

Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll.
Entsorgen Sie den alten Akku nicht mit dem Haushaltsmüll
Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.
Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)
Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Herkunftsort: China
Die detaillierte Beschreibung der auf der Verpackung angegebenen Markierungen finden Sie auf der Website www.rabalux.com.
Für weitere Informationen besuchen Sie bitte www.rabalux.com.

FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE!

Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent etre réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les figures sur le produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent etre identifiées et les écritures d'avertissement doivent etre observées.
Montage lampe portable
Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure
L'appareil ne doit pas etre utilisé pour jouer par les enfants ayant moins que 14 ans.
Classe de protection III, fonctionne avec une basse tension de sécurité.

III

X: Si le cable souple extérieur est endommagé, il ne peut etre changé qu'à un cable de meme type qui doit etre acheté du producteur
Contient une batterie rechargeable. Type de batterie : batterie lithium-ion 502030, 3,7 V 200 mAh
Pendant la charge de la batterie, le témoin rouge à l'arrière est allumé. Un témoin vert indique que la batterie est entièrement chargée.
Ouvrez le corps de lampe. La batterie intégrée et la lampe LED ne peuvent pas être remplacées.
Utilisez le câble USB fourni pour charger la lampe. Lors de la charge, insérez l'extrémité correcte du câble dans la prise de connexion.
Utilisation du support de lampe : Allumez-la à l'aide de l'interrupteur situé à l'arrière de la lampe. La luminosité peut être réglée sur 3 niveaux en tapotant doucement le corps en silicone. Après le troisième niveau, la lampe peut être éteinte et rallumée par de nouveaux tapotements. Si vous n'utilisez pas la lampe pendant une longue période, éteignez-la à l'aide de l'interrupteur arrière pour éviter une décharge rapide de la batterie et d'éventuels dommages.
Il contient une source de lumière LED
Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED.
La lampe peut être fixée à des objets métalliques grâce à l'aimant situé à l'arrière. À l'aide du ruban adhésif sur la plaque métallique fournie, le produit peut également être installé sur des surfaces non métalliques.
Ne pas utiliser des détergeants ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques
Les petites pièces peuvent être facilement avalées. Il n'est pas recommandé pour des enfants de moins de trois ans.
Elimination
Le symbole de collecte séparée des déchets signifie que le produit doit être collecté séparément, c'est-à-dire qu'il ne peut pas être placé dans le même conteneur que les déchets municipaux. Le produit utilisé peut contenir des substances, mélanges et composants dangereux qui peuvent polluer l'environnement et donc mettre en danger la santé et la vie des personnes. Il ne peut pas être éliminé comme un déchet municipal non trié.

Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures méagéres.
Ne jetez pas la batterie usée dans les déchets domestiques
Renseignez-vous auprés de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée.
Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)
Importateur : Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Lieu d'origine : Chine
La description détaillée des marquages figurant sur l'emballage est disponible sur le site www.rabalux.com.
Pour plus d'informations, veuillez accéder au site www.rabalux.com.

CZ - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY!

Pro Vaší bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle přiloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou znázorněny jak výrobku, tak i v jeho návodu.
Přemístitelná lampa
Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech.
Tato lampa není hrou pro děti! Děti ji mohou používat pouze s dozorem dospělých.
Třída ochrany III, pracuje s bezpečnostním nízkým napětím.

III

X: Pokud vnější pružný kabel se poškodí, tak to lze nahradit jenom se stejným kabelem, což se dá obstarat od výrobce.
Obsahuje dobíjecí baterii. Typ baterie: lithium-iontová baterie 502030, 3,7 V 200 mAh
Po dobu nabíjení baterie svítí zadní červená kontrolka. Zelená kontrolka signalizuje, že baterie je plně nabitá.
Těleso lampy neotvírejte! Zabudovanou baterii a LED zdroj světla není možné vyměnit.
Použijte přiložený USB kabel k nabíjení lampy. Při nabíjení zasuňte správný konec kabelu do konektorové zásuvky.
Použití lampy: Zapněte ji pomocí vypínače na zadní straně lampy. Jas lze nastavit ve 3 úrovních jemným poklepáním na silikonové tělo. Po třetí úrovni lze lampu dalšími poklepy znovu vypnout a zapnout. Pokud lampu delší dobu nehodláte používat, vypněte ji vypínačem na zadní straně, aby nedošlo k rychlému vybití baterie a možnému poškození.
Obsahuje světelný zdroj LED
Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla.
Lampu lze připevnit k kovovým předmětům pomocí magnetu na její zadní straně. Pomocí lepící pásky na přiložené kovové destičce lze výrobek připevnit také na nekovové povrchy.
Při čištění lampy nepoužívejte žádné čistící nebo jiné chemické přípravky a vyhýbejte se zasažení elektrických jednotek tekutinou.
Nedoporučuje se pro děti do 3 let. Hrozí nebezpečí spolknutí drobných dílů.
Využití odpadu
Symbol pro separovaný sběr odpadu znamená, že výrobek musí být sbírán odděleně, tzn. nemůže být vhazován do jedné nádoby s komunálním odpadem. Použitý výrobek může obsahovat nebezpečné látky, směsi a složky, které mohou znečišťovat životní prostředí a následně ohrožovat lidské zdraví a život. Nelze jej likvidovat jako netříděný komunální odpad.

Nevyhazujte lampu mezi smetí domácnosti
Použitý akumulátor nevyhazujte mezi odpadky domácnosti
Informujte se u místní instituce hospodaření s odpadky, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu
Naše výrobky odpovídají patřičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)
Dovozce: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa. 5. Místo původu: Čína
Podrobný popis značek uvedených na obalu naleznete na webu www.rabalux.com.
Pro více informací prosím navštivte www.rabalux.com.

SK - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETĽOVACIEHO TELESA.

V záujme Vašej bezpečnosti preveďte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozorňujúce nadpisy.
Prenosné osvetľovacie teleso.
Výrobok je určený na používanie len v interiéri.
Teleso lampy nie je hračka! Deti ho môžu používať len pod dozorom dospelej osoby
Trieda ochrany III, pracuje s bezpečnostným nízkym napätím.

III

X: Ak sa vonkajší ohybný kábel poškodí, môže sa vymeniť iba káblom takého istého typu, ktorý treba zabezpečiť od výrobcu.
Obsahuje nabíjateľnú batériu. Typ batérie: lítium-iónová batéria 502030, 3,7 V 200 mAh
Počas nabíjania batérie svieti červený indikátor na zadnej strane. Zelený indikátor signalizuje, keď je batéria úplne nabitá.
Teleso lampy neotvárajte! Zabudovanú batériu a LED zdroj svetla nie je možné vymeniť.
Použite priložený USB kábel na nabíjanie lampy. Pri nabíjaní zasuňte správny koniec kábla do konektorovej zásuvky.
Použitie svietidla: Zapnite ho pomocou vypínača na zadnej strane lampy. Jas možno nastaviť v 3 úrovniach jemným poklepaním na silikónové telo. Po tretej úrovni možno lampu opakovanými dotykmi opäť vypnúť a zapnúť. Ak lampu neplánujete dlhšie používať, vypnite ju vypínačom na zadnej strane, aby ste zabránili rýchlemu vybitiu batérie a možnému poškodeniu.
Obsahuje zdroj svetla LED
Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť.
Lampu možno pripevniť na kovové predmety pomocou magnetu na jej zadnej strane. Pomocou lepiacej pásky na pribalenom kovovom pliešku možno výrobok upevniť aj na nekovové povrchy.
K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiacu tekutinu, alebo čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky.
Nevhodné pre deti do 3 rokov. Hrozí nebezpečenstvo prehltnutia náhradných dielov.
Recyklácia odpadu
Symbol pre separovaný zber odpadu znamená, že výrobok musí byť zbieraný oddelene, t.j. nemôže byť vhadzovaný do jednej nádoby s komunálnym odpadom. Použitý výrobok môže obsahovať nebezpečné látky, zmesi a zložky, ktoré môžu znečisťovať životné prostredie a následne ohrozovať ľudské zdravie a život. Nemožno ho likvidovať ako netriedený komunálny odpad.

Nezahodne lampu medzi domáci odpad
Už upotrebovaný akumulátor nevyhoďte medzi odpady z domácnosti
Informujte sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadku v zájme ochrany životného prostredia
Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)
Dovozca: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miesto pôvodu: Čína
Podrobný popis označení uvedených na obale je k dispozícii na webovej stránke www.rabalux.com.
Viac informácií nájdete na stránke www.rabalux.com.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY!

W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi.
Lampa przenośna.
Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach.
Uwaga! Uradzenie elektryczne! Nie jest przeznaczona do zabawy dla dzieci ponizej lat 14-stu.
Klasa ochrony III, działa z bezpiecznym niskim napięciem.

III

X: Jeżeli zostanie uszkodzony zewnętrzny, giętki kabel, to można go wymienić jedynie na kabel takiego samego typu pochodzący od producenta.
Zawiera akumulator ładowalny. Typ akumulatora: akumulator litowo-jonowy 502030, 3,7 V 200 mAh
W czasie ładowania baterii świeci tylna czerwona kontrolka. Zielona kontrolka sygnalizuje pełne naładowanie baterii.
Nie otwierać obudowy lampy. Wbudowany akumulator i źródło światła diody LED nie są wymienialne.
Użyj dołączonego kabla USB, aby naładować lampę. Podczas ładowania włóż właściwy koniec kabla do gniazda.
Używanie lampy: Włącz ją za pomocą przełącznika z tyłu lampy. Jas można regulować w 3 poziomach poprzez delikatne stuknięcie silikonowej obudowy. Po trzecim poziomie lampa może być ponownie włączana i wyłączana kolejnymi stuknięciami. Jeśli nie planujesz używać lampy przez dłuższy czas, wyłącz ją przełącznikiem z tyłu, aby zapobiec szybkiemu rozładowaniu baterii i ewentualnym uszkodzeniom.
zawiera źródło energii LED
Lampę należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diod LED.
Lampę można przymocować do metalowych powierzchni za pomocą magnesu z tyłu. Dzięki taśmie klejącej na dołączonej metalowej płytce produkt można zamontować także na niemetalowych powierzchniach.
Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szorujących i należy dbaś o to, aby płyn nie dostał się do jej elektrycznych części.
Drobne części lampy są łatwe do połknięcia. Dzieciom do lat 3 nie zaleca się.
Sposób postępowania z odpadami
Symbol selektywnej zbiórki odpadów oznacza, że produkt należy zbierać oddzielnie, tzn. nie można go umieszczać w jednym pojemniku z odpadami komunalnymi. Produkt ten może zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i składniki, które mogą zanieczyszczać środowisko i w konsekwencji zagrażać zdrowiu i życiu ludzkiemu. Nie może być utylizowany jako niesortowane odpady komunalne.

Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego
Zużytego akumulatora nie wolno wyrzucać wraz z odpadkami z gospodarstwa domowego.
Zapytać instytucję zajmującą się utylizacją odpadów, w celu ekologicznego wykorzystanie odpadów
Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)
Importer: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Miejsce pochodzenia: Chiny
Szczegółowy opis znaków umieszczonych na opakowaniu jest dostępny na stronie www.rabalux.com.
Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź stronę www.rabalux.com.

UA - КЕРІВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ СВІТИЛЬНИКА!

Заради Вашої безпеки монтаж та ввід в експлуатацію світильника проводьте на основі даного керівництва. Зберігайте дане керівництво. Необхідно ототожнити малюнки на продукції, на таблиці даних та приведених в керівництві. Звертайте увагу на запобіжні надписи.
Мобільний світильник.
Продукція придатна тільки для експлуатації в приміщеннях.
Ця лампа не дитяча іграшка. Діти можуть використовувати її тільки під наглядом дорослих.
Клас захисту III, працює з безпечною малою напругою.

III

X: якщо зовнішній гнучкий кабель пошкодився, то замінити можна тільки тотожнього типу кабелем, який потрібно придбати від виробника.
Містить перезаряджуваний акумулятор. Тип акумулятора: літій-іонний акумулятор 502030, 3,7 В 200 мА·год
Під час заряджання акумулятора світиться червоний індикатор на задній панелі. Зелений індикатор сигналізує про повне зарядження акумулятора.
Відкривати корпус лампи заборонено. Вмонтовану акумуляторну батарейку і LED не можна замінювати.
Використовуйте комплектний USB-кабель для заряджання лампи. Під час заряджання вставте правильний кінець кабелю в роз'єм.
Використання лампи: Увімкніть її за допомогою перемикача на задній частині лампи. Яскравість можна регулювати в 3 рівнях легким постукуванням по силіконовому корпусу. Після третього рівня лампу можна знову вмикати та вимикати подальшими дотиками. Якщо ви не плануєте користуватися лампою тривалий час, вимкніть її перемикачем ззаду, щоб уникнути швидкого розрядження акумулятора та можливих пошкоджень.
Джерело світла LED
Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світильник необхідно замінити.
Лампу можна закріпити на металевих об'єктах за допомогою магніту на її задній частині. Використовуючи клейку стрічку на комплектній металевій пластині, виріб можна встановити й на неметалевих поверхнях.
При чищенні світильника не використовуйте порошки та інші засобі чищення, не допускайте попадання води на електричні елементи.
Дрібні запасні частини легко можуть проковтнути діти віком до 3 років
Утилізація непридатного світильника
Знак роздільного збору відходів означає, що продукт має сортуватись, тобто, його не можна поміщати в один контейнер із побутовими відходами. Використовуваний продукт може містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, які можуть забруднювати довкілля та загрожувати здоров'ю та життю людей. Його не можна викидати як несортовані побутові відходи.

Не викидуйте світильник у смітник разом із побутовим сміттям
Використані батерки не викидуйте до побутового сміття.
Інформуйтеся у місцевому підприємстві по переробці вторинної сировини про можливості переробки непрацюючих світильників
Продукція в кожному випадку задовільняє умови Європейського розпорядження (EN 60598)
Імпортер: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Місце виробництва: Китай
Детальний опис позначень, зазначених на упаковці, доступний на веб-сайті www.rabalux.com.
Для отримання більш детальної інформації, будь ласка, відвідайте www.rabalux.com.

RO - INDICAŢII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ŞI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT!

Pentru siguranta Dumneavoastră vă rugăm să montaţi şi să puneţi în folosintă corpul de iluminat potrivit indicaţiilor prezente. Vă rugam să păstraţi prezentele indicaţii. Vă rugăm să identificaţi desenele care sunt trecute pe produs, pe tabelul produsului şi în indicaţiile de utilizare, vă rugăm să ţineţi cont de inscripţiunile de avertizare.
Corp de iluminat mobil.
Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte.
Această lampă nu este o jucărie!A se utiliza de către copii numai sub supravegherea adulţilor.
Clasa de protecţie III, funcţionează cu tensiune joasă de siguranţă.

III

X : Dacă cablul flexibil din interior se deteriorează, poate fi schimbat doar cu un cablu identic, care poate fi procurat de la producător.
Conţine o baterie reîncărcabilă. Tip baterie: baterie litiu-ion 502030, 3,7 V 200 mAh
În timpul încărcării bateriei, indicatorul roşu din partea din spate este aprins. Un indicator verde semnalizează când bateria este complet încărcată.
Nu deschideţi corpul lămpii. Acumulatorul încorporat şi sursa de lumină LED nu sunt înlocuibile.
Folosiţi cablul USB inclus pentru a încărca lampa. La încărcare, introduceţi capătul corect al cablului în mufa de conectare.
Utilizarea lămpii: Porniţi-o folosind comutatorul din partea din spate. Luminozitatea poate fi reglată în 3 niveluri prin atingerea uşoară a corpului din silicon. După al treilea nivel, lampa poate fi oprită şi repornită prin atingeri suplimentare. Dacă nu intenţionaţi să folosiţi lampa o perioadă mai lungă, opriţi-o din comutatorul din spate pentru a preveni descărcarea rapidă a bateriei şi eventualele deteriorări.
Conţine sursă de lumină LED
La sfârşitul duratei de viaţă a sursei de lumină LED, lampa trebuie înlocuită.
Lampa poate fi ataşată de obiecte metalice folosind magnetul de pe partea din spate. Cu ajutorul benzii adezive de pe placa metalică inclusă, produsul poate fi montat şi pe suprafeţe nemetalice.
Pentru curăţirea corpului de iluminat nu folosiţi soluţie de curăţat sau care zgârie şi evitaţi ajungerea apei în piesele componente electrice.
A nu se lăsa la îndemâna copiilor sub 3 ani .Pericol de sufocare.
Reciclarea deşeurilor
Simbolul pentru colectarea separată a deşeurilor înseamnă că produsul trebuie să fie colectat separat, de ex., nu poate fi pus în acelaşi container cu deşeurile menajere. Produsul uzat poate conţine substanţe periculoase, amestecuri sau componente care pot polua mediul şi, în consecinţă, pune în pericol sănătatea şi viaţa oamenilor. Nu se poate casa ca deşeuri municipale nesortate.

Nu aruncaţi lampa între deşeurile casnice
Nu aruncaţi acumulatoarele în deşeurile menajere
Întrebaţi autorităţile locale însărcinate cu tratarea deşeurilor în legătură cu folosirea deşeurilor în mod nepoluant.
Produsele corespund în totalitate prevederilor Europene corespunzătoare. (EN 60598)
Importator: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Origine: China
 Descrierea detaliată a marcajelor indicate pe ambalaj este disponibilă pe site-ul www.rabalux.com.
Pentru mai multe informaţii, vizitaţi www.rabalux.com.

SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I RUKOVANJE.

Radi Vaše bezbednosti, montažu i rokuvanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvati. Identifikujte slike, kriptograme, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno uzeti u obzir.
Mobilna lampa.
Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu.
Ova lampa nije dečja igra! Deca je mogu koristiti isključivo pod kontrolom odraslih!
Класа заштите III, ради са сигурносним ниским напоном.

III

X: Ako je spoljni fleksibilni kabel oštećen, trreba je zameniti istim kablom, koji se može nabaviti kod proizvođača.
Sadrži punjivu bateriju. Tip baterije: litijum-jonska baterija 502030, 3,7 V 200 mAh
Tokom punjenja baterije, zadnje crveno svetlo pokazivača svetli. Zeleno svetlo signalizira kada je baterija potpuno napunjena.
Kućište lampe ne sme se otvarati. Ugrađene baterije i LED lampa nisu zamenljivi.
Koristite priloženi USB kabl za punjenje lampe. Prilikom punjenja, umetnite odgovarajući kraj kabla u priključnu utičnicu.
Upotreba lampe: Uključite je pomoću prekidača na zadnjoj strani. Osvetljenost se može podešavati u 3 nivoa blagim dodirom silikonskog tela. Nakon trećeg nivoa, lampa se može ponovo uključiti i isključiti daljim dodirom. Ako ne planirate koristiti lampu duže vreme, isključite je prekidačem pozadi kako biste sprečili brzo pražnjenje baterije i moguće oštećenje.
Sadrži LED svetlosni izvor
Na kraju životnog veka LED izvora svetlosti, potrebno je zameniti svetiljku.
Lampa se može pričvrstiti za metalne površine pomoću magneta na poleđini. Uz pomoć lepljive trake na priloženoj metalnoj pločici, proizvod se može montirati i na nemetalne površine.
Prilikom čišćenja lampe nemojte koristiti sredstvo za čišćenje i ribanje. Pazite da voda ne dođe u dodir sa električnim delovima.
Sitni delovi se mogu progutati.Zato se ne preporučava upotreba za decu mlađu od 3 godine
Otpadni materijal
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne sme se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Upotrebljeni proizvod može da sadrži opasne supstance, smeše i komponente koje mogu zagaditi životnu sredinu i posledično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Ne bacajte lampu u komunalni otpad
Istrošeni akumulator ne baciti među komunalno smeće
Interesujte se kod lokalne firme za sakupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala
Proizvodi u svakom pogledu odgovaraju određenim propisima Evropske Unije. (EN 60598)
Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porekla: Kina
 Detaljan opis oznaka navedenih na pakovanju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.
Za više informacija posetite www.rabalux.com.

HR - UPUTSTVO ZA UPORABU I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!

Radi Vaše sigurnosti, montažu i korištenje rasvjetnog tijela vršite na osnovu uputstva. Uputstvo čuvati. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajte se upozorenja.
Prijenosno rasvjetno tijelo.
Proizvod je namijenjen samo za uporabu u unutarnjem prostoru.
Ovo rasvjetno tijelo nije dječja igračka! Djeca je mogu koristiti samo pod nadzorom odraslih!
Razred zaštite III, radi s niskim sigurnosnim naponom.

III

X: Ako je vanjski savitljivi kabel oštećen, treba ga zamijeniti kabelom istog tipa, koji se može nabaviti od proizvođača.
Sadrži punjivu bateriju. Tip baterije: litij-ionska baterija 502030, 3,7 V 200 mAh
Tijekom punjenja baterije stražnje crveno indikatorsko svjetlo svijetli. Zeleno svjetlo signalizira kada je baterija potpuno napunjena.
Ne otvarati kućište svjetiljke. Ugrađene baterije i LED žarulja nisu zamjenljive.
Koristite priloženi USB kabel za punjenje svjetiljke. Tijekom punjenja umetnite ispravan kraj kabela u priključnu utičnicu.
Korištenje svjetiljke: Uključite je prekidačem na stražnjoj strani. Svjetlina se može podešavati u 3 razine laganim dodirom silikonskog tijela. Nakon treće razine, svjetiljka se daljnjim dodirom može ponovno uključiti ili isključiti. Ako nećete koristiti svjetiljku dulje vrijeme, isključite je prekidačem na stražnjoj strani kako biste izbjegli brzo pražnjenje baterije i moguće oštećenje.
Sadrži LED izvor svjetlosti
Na kraju životnog vijeka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetiljku.
Lampa se može pričvrstiti na metalne predmete pomoću magneta na stražnjoj strani. Pomoću ljepljive trake na priloženoj metalnoj pločici, proizvod se može postaviti i na nemetalne površine.
Za čišćenje rasvjetnog tijela nemojte koristiti sredstvo za čišćenje ili ribanje, pripazite da voda ne dođe u električne dijelove.
Sitni dijelovi se lako mogu progutati. Stoga se ne preporuča dohvat djeci do 3 godine!
Reciklaža otpada
Simbol za odvojeno prikupljanje otpada znači da se proizvod mora prikupiti odvojeno, odnosno, ne može se staviti u isti spremnik s općim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i sastojke koji mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti ljudsko zdravlje i život. Ne može ga se odložiti kao nerazvrstani komunalni otpad.

Ne bacajte lampu u kućni otpad
Istrošeni akumulator ne bacajte u komunalni otpad.
Interesirajte se kod lokalne institucije za prikupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala
Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)
Uvoznik Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porijekla: Kina
Detaljan opis oznaka navedenih na pakiranju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.
Za više informacija, posjetite www.rabalux.com.

SL - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO!

V intereu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v navodilu za uporabo, upoštujte svarilne napise.
Prenosna svetilka
Izdelek je primeren le za notranjo uporabo
Ta-li luč nije igrača! Otroci ga morejo porabiti izključno poleg nadzorja odrasle osebe.
Razred zaščite III, deluje z varno nizko napetostjo.

III

X: če se poškoduje zunanji gibki kabel, lahko se zamenja le s kabelom tiste vrste, kar je za nabava od proizvajalca
Vsebuje polnilno baterijo. Vrsta baterije: litij-ionska baterija 502030, 3,7 V 200 mAh
Med polnjenjem baterije sveti rdeča indikatorska lučka na zadnji strani. Zelena lučka označuje, ko je baterija popolnoma napolnjena.
Ne odprite ohišje svetilke. Vgrajene baterije in LED žarnica se ne morejo zamenjati
Uporabite priloženi USB kabel za polnjenje svetilke. Med polnjenjem vstavite pravilen konec kabla v priključno vtičnico.
Uporaba svetilke: Vklopite jo s stikalom na zadnji strani. Svetlost lahko prilagajate v 3 stopnjah z nežnim dotikanjem silikonskega ohišja. Po tretji stopnji lahko svetilko z nadaljnjimi dotiki izklopite ali ponovno vklopite. Če svetilke dlje časa ne boste uporabljali, jo izklopite s stikalom na zadnji strani, da preprečite hitro praznjenje baterije in morebitne poškodbe.
Vsebuje LED izvir svetlobe
Na koncu življenjske dobe sijalk, je potrebno zamenjati svetilko.
Svetilko je mogoče pritrditi na kovinske predmete z magnetom na zadnji strani. Z uporabo lepilnega traku na priloženi kovinski ploščici je izdelek mogoče namestiti tudi na nekovinske površine.
Za čiščenje svetilke ne uporabiti sredstva za čiščenje ali drgatev, da tekočina ne gre do električnih del
Manjši deli se lahko goltajo. Ne priporoča se otrokami mlajšim od 3 let
Ponovna uporaba odpadkah
Simbol za ločeno zbiranje odpadkov pomeni, da je treba izdelek zbirati ločeno, torej ga ni mogoče odlagati v isti zabojnik s komunalnimi odpadki. Uporabljeni izdelek lahko vsebuje nevarne snovi, zmesi in komponente, ki lahko onesnažujejo okolje in posledično ogrožajo zdravje in življenje ljudi. Ni ga mogoče odlagati med nesortirane komunalne odpadke.

Ne metati svetilko v gospodarski odpadek
Izčrpanega akumulatorja ne vržite med domače smeti
Informirajte se pri mestnom inštitutu za obdelavo odpadkah v interesjo obdelave odpadkah v sklado z varstvom okolja
Nasi izdelki v vsakem primeru ustrezajo Evropsikim predpisom (EN 60598)
Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Država izvora: Kitajska
Podroben opis oznak, navedenih na embalaži, je na voljo na spletni strani www.rabalux.com.
Za več informacij, prosimo, obiščite www.rabalux.com.

BG - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО.

В интерес на вашата безопасност, монтирайте и поставете в експлоатация изделията, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, намиращи се в дадената от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение.
Подвижно (мобилно) осветително тяло.
Продуктът е предназначен само за вътрешно ползване.
Тази лампа не е детска игра! Деца само с присъствие на възрастен бива да я употребяват.
Клас на защита III, работи с безопасно ниско напрежение.

III

X:Ако външният, гъвкав кабел се повреди, може да се смени само с такъв от същия тип, който се доставя от производителя.
Съдържа акумулаторна батерия. Тип батерия: литиево-йонна батерия 502030, 3,7 V 200 mAh
По време на зареждане на батерията задната червена индикаторна светлина свети. Зелена светлина сигнализира, когато батерията е напълно заредена.
Не отваряйте тялото на лампата. Вградената батерия и светодиодният източник на светлина не могат да се заменят.
Използвайте включения USB кабел, за да заредите лампата. При зареждане поставете правилния край на кабела в конектора.
Използване на лампата: Включете я чрез превключвателя на задната страна. Яркостта може да се регулира в 3 степени чрез леко докосване на силиконовото тяло. След третата степен лампата може да се включва и изключва отново чрез последващи докосвания. Ако няма да използвате лампата продължително време, изключете я от задния превключвател, за да избегнете бързо разреждане на батерията и евентуални повреди.
Съдържа източник на светлина LED
След изтичане на полезния живот на светодиодните източници осветителят трябва да се смени.
Лампата може да се прикрепи към метални обекти чрез магнита на задната ѝ страна. С помощта на лепящата лента върху включената метална плочка продуктът може да се монтира и върху неметални повърхности.
При чистенето на осветилното тяло, не използвайте прочистващи материали (химикали) и внимавайте да не стигне течност до електрическите части.
Малките части лесно могат да се гълтат. Под 3 годишна възраст не е препоръчано!
Оползотворяване на отпадъци
Символът за разделно събиране на отпадъци означава, че продуктът трябва да се събира разделно, т.е. не може да се поставя в един и същи контейнер с битовите отпадъци. Използваният продукт може да съдържа опасни вещества, смеси и компоненти, които могат да замърсят околната среда и съответно да застрашат човешкото здраве и живот. Той не може да се изхвърля като несортиран битов отпадък.

Не изхвърлете лампата между домакинските отпадъци
Не изхвърлете изразходвания акумулатор между домашните отпадъци
Попитайте местния институт по стопанисване на отпадъци за използване на отпадъците според принципа - защита на околната среда
Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).
Вносител: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Място на произход: Китай
 Подробното описание на маркировките, посочени на опаковката, е достъпно на уебсайта www.rabalux.com.
За повече информация, моля посетете www.rabalux.com.

ET - LUGEGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT.

Ohutuse huvides kasutage valgustit juhistele vastavalt. Hoidke kasutusjuhend alles. Vaadake üle joonised tootel, toote andmesildil ja kasutusjuhendis ja ärge eirake hoiatusi.
Teisaldatav valgusti.
Toode on ette nähtud ainult sisekasutuseks.
Seadet ei tohi anda mänguasjana kasutamiseks lastele alla 14 eluaasta.
Kaitseklass III, töötab ohutu madalpingega.

III

X: Kui väline painduv juhe on kahjustatud, tohib selle vahetada ainult sama tüüpi kaabliga, mis tuleb osta valgusti tootjalt.
Sisaldab laetavat akut. Aku tüüp: 502030 liitium-ioonaku, 3,7 V 200 mAh
Laadimise ajal põleb tagumine punane indikaatortuli. Roheline tuli annab märku, kui aku on täielikult laetud.
Ärge monteerige seadet lahti! Aku ja LED-lamp ei ole vahetatavad.
Kasutage lambi laadimiseks kaasasolevat USB-kaablit. Laadimisel sisestage kaabli õige ots pistikupessa.
Lambi kasutamine: Lülitage lamp sisse tagaküljel asuva lülitiga. Heledust saab reguleerida 3 tasemel silikoonkorpuse õrna puudutamisega. Pärast kolmandat taset saab lampi edasiste puudutustega uuesti sisse ja välja lülitada. Kui te ei kasuta lampi pikema aja jooksul, lülitage see tagumise lülitiga välja, et vältida aku kiiret tühjenemist ja võimalikke kahjustusi.
LED on kaasas
LED-valgusallikate tööea lõpus tuleb asendada terve lamp.
Lamp saab kinnitada metallpindade külge, kasutades tagaküljel olevat magnetit. Kaasasoleva metallplaadi teibilindi abil saab toodet paigaldada ka mittemetallpindadele.
Ärge puhastage valgustit lahustite või abrasiivsete vahenditega ja vältige elektriosade kokkupuudet vedelikega.
Ei ole soovitatud lastele alla 3 eluaasta, sest laps võib valgusti väikesed osad alla neelata ja lämbuda.
Jäätmekäitlus
Jäätmete eraldi kokku kogumise sümbol tähendab, et toodet ei tohi visata ära koos olmejäätmetega, vaid see tuleb viia selleks ettenähtud kogumispunkti. See on vajalik, kuna toode võib sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis võivad keskkonda saastada ning selle tulemusel inimeste tervist ja elu ohustada. Toodet ei või visata kasutuselt kõrvaldamisel ära koos sorteerimata olmejäätmetega.

Ärge visake lampi olmejäätmete hulka.
Ärge visake vanu patareisid/akusid olmejäätmete hulka.
Keskkonnanasõbraliku jäätmekäitluse kohta küsige kohalikust omavalitsusest.
Meie tooted vastavad kohalduvatele Euroopa standarditele (EN 60598)
Importija: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Päritolumaa: Hiina
 Pakendil kuvatud märgistuste üksikasjalik kirjeldus on saadaval veebisaidil www.rabalux.com.
Lisainfo aadressilt www.rabalux.com.

FI - VALAISIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET.

Oman turvallisuutesi kannalta valaisin on asennettava käyttöohjeiden mukaan. Säilytä tämä ohje myöhempää käyttöä varten. Ota huomioon varoitukset sekä tuotteen päällä sijaitsevassa kilvessä ja käyttöohjeessa olevat kuvat.
Siirrettävä valaisin.
Tuote sopii vain sisäkäyttöön.
Laite ei ole lelu! Lapset saavat käyttää sitä vain aikuisten läsnäollessa.
Suojausluokka III, toimii turvallisella pienjännitteellä.

III

X: Jos ulkoinen sähköjohto vahingoittuu, sen voi vaihtaa vain samantyyppiseen johtoon, jonka saa valmistajalta.
Sisältää ladattavan akun. Akun tyyppi: 502030 litiumioniakku, 3,7 V 200 mAh
Latauksen aikana takana oleva punainen merkkivalo palaa. Vihreä merkkivalo ilmoittaa akun olevan täysin ladattu.
Älä avaa valaisinta. Kiinteästi sisään asennettua akkuparistoa tai LED valonlähdettä ei voi vaihtaa.
Käytä lampun lataamiseen mukana toimitettua USB-kaapelia. Latauksen aikana työnnä kaapelin oikea pää liitäntäpistorasiaan.
Lampun käyttö: Kytke lamppu takana olevasta kytkimestä. Kirkkaus voidaan säätää 3 tasolle napauttamalla silikonirunkoa kevyesti. Kolmannen tason jälkeen lamppu voidaan sammuttaa ja sytyttää uudelleen lisänäpäytyksillä. Jos et käytä lamppua pitkään aikaan, sammuta se takakytkimestä akun nopean purkautumisen ja mahdollisten vaurioiden estämiseksi.
Sisälltää LED valonlähteen
LED valonlähteiden eliniän loputtua valaisin pitää vaihtaa.
Lamppu voidaan kiinnittää metalliesineisiin sen takana olevan magneetin avulla. Mukana tulevan metallilevyn teipin avulla tuote voidaan asentaa myös muille kuin metallipinnoille.
Älä käytä puhdistuskemikaaleja tai hankausaineita valaisimen puhdistamiseen, ja varo ettei nestettä päästäisi sähköisien aineosien päälle.
Pieniä osia voi niellä, siksi laite ei sovi alle 3 vuotiaille lapsille!
Jätekäsittely
Erillisen jätteenkeräyksen merkki tarkoittaa, että jäte on kerättävä erikseen, eikä sitä saa laittaa samaan astiaan yhdyskuntajätteen kanssa. Käytetty tuote saattaa vaarantaa ihmisen terveyden ja hengen sekä saastuttaa ympäristöä, koska se saattaa sisältää vaarallisia aineita, seoksia tai komponentteja. Sitä ei saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana.

Älä heitä lamppua kotitalousjätteeseen.
Älä laita akkumulaatoria kotitalousjätteeseen.
Kysy paikalliselta jätelaitokselta tai jätelautakunnalta, miten jätteitä voi käsitellä luonnonystävällisesti.
Tuotteemme joka tapauksessa vastaavat kyseessä olevia EU:n vaatimuksia. (EN 60598)
Maahantuoja: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Alkuperä: Kiina
Pakkauksessa näkyvien merkintöjen yksityiskohtainen kuvaus on saatavilla osoitteessa www.rabalux.com.
Lisätietoja osoitteesta www.rabalux.com.

LT - ŠVIESTUVO NAUDOJIMO IR EKSPLOATAVIMO INSTRUKCIJOS!

Norint užtikrinti saugumą, sumontuokite ir eksploatuokite šviestuvą pagal instrukcijas. Išsaugokite šias instrukcijas. Peržiūrėkite produkto brėžinius, produkto techninių duomenų lentelę ir instrukcijas bei atsižvelkite į perspėjimus.
Nešiojamas šviestuvas.
Produktas tinkamas eksploatuoti tik patalpose.
Prietaiso negalima duoti žaisti vaikams iki 14 m. amžiaus.
III apsaugos klasė, veikia su saugiu mažu įtampos.

III

X: Jei išorinis lankstusis kabelis pažeistas, jį galima pakeisti tik tuo pačios markės kabelį, kurį privalote įsigyti iš gamintojo.
Yra įkraunama baterija. Baterijos tipas: 502030 ličio jonų baterija, 3,7 V 200 mAh
Baterijai kraunantis, gale dega raudonas indikatorius. Žalias indikatorius rodo, kai baterija visiškai įkrauta.
Neatidarykite produkto! Baterija ir LED šviesos šaltinis nekeičiamas
Naudokite pridedamą USB kabelį lempai įkrauti. Įkrovimo metu įkiškite teisingą kabelio galą į jungties lizdą.
Lempos naudojimas: Įjunkite ją gale esančiu jungikliu. Ryškumą galima reguliuoti 3 lygiais, lengvai bakstelint silikoninį korpusą. Po trečio lygio lempą galima vėl įjungti ir išjungti tolesniais bakstelėjimais. Jei ilgai nenaudosite lempos, išjunkite ją galiniu jungikliu, kad išvengtumėte greito akumuliatoriaus išsikrovimo ir galimos žalos.
Į LED komplektą įeina
Kai LED šviesos šaltinio tarnavimo laikas baigiasi, reikia pakeisti šviesos įrenginį.
Lempa gali būti tvirtinama prie metalinių paviršių, naudojant jos gale esantį magnetą. Naudojant lipnią juostą ant pridėtos metalinės plokštelės, gaminį galima montuoti ir ant nemetalinių paviršių.
Nevalykite šviestuvo plovikliais ar abrazyvinėmis medžiagomis ir venkite, kad vanduo nepatektų į elektrines dalis.
Nerekomenduojama vaikams iki 3 m. amžiaus, nes mažos šviestuvo daleles galima lengvai praryti ir vaikas gali uždusti.
Atliekų šalinimas
Atskiro atliekų surinkimo simbolis reiškia, kad produktas turi būti surenkamas atskirai, t. y. jo negalima išmesti į tą patį konteinerį akrtu su komunalinėmis atliekomis. Panaudotame gaminyje gali būti pavojingų medžiagų, mišinių ir sudedamųjų dalių, kurios gali užteršti aplinką ir dėl to kelti pavojų žmonių sveikatai ir gyvybei. Jo negalima išmesti kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų.

Nešalinkite lempos su buitinėmis atliekomis.
Neišmeskite panaudotų baterijų į buitines atliekas
Kreipkitės į bendruomenės ar savivaldybės institucijas, kad produktas būtų šalinimas aplinkai saugiu būdu.
Mūsų produktai kiekvienu atveju atitinka Europos standartų reikalavimus (EN 60598)
Importuotojas: „Rábalux" Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Kilmės vieta: Kinija
Išsamių žymėjimų, nurodytų pakuotėje, aprašymas prieinamas svetainėje www.rabalux.com.
Daugiau informacijos rasite svetainėje www.rabalux.com.

LV - GAISMEKĻU LIETOŠANAS INSTRUKCIJA!

Drošības apsvērumu dēļ gaismekļa montāža un ekspluatācija ir jāveic saskaņā ar instrukcijām. Saglabājiet šo instrukciju. Identificējiet zīmējumus uz produkta, uz produkta datu plāksnītes un instrukcijās, un ņemiet vērā brīdinājumus.
Pārvietojams gaismeklis
Produkts ir piemērots lietošanai tikai telpās.
Aparātu nedrīkst izmantot kā rotaļlietu bērniem, kas jaunāki par 14 gadiem.
III aizsardzības klase, darbojas ar drošu zemspriegumu.

III

X: Ja ārējais elastīgais vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ar tāda paša veida vadu, kurš jāiegādājas pie ražotāja.
Satur uzlādējamu akumulatoru. Akumulatora tips: 502030 litija jonu akumulators, 3,7 V 200 mAh
Akumulatoram uzlādējoties, aizmugurē deg sarkanais indikators. Zaļais indikators signalizē, ka akumulators ir pilnībā uzlādēts.
Neatvērt produktu! Bateriju un LED indikatora gaismas avotu nevar nomainīt.
Izmantojiet komplektā iekļauto USB kabeli lampas uzlādei. Uzlādes laikā ievietojiet pareizo kabeļa galu savienotājā.
Lampas lietošana: Ieslēdziet to, izmantojot slēdzi lampas aizmugurē. Spilgtumu var regulēt 3 līmeņos, viegli pieskaroties silikona korpusam. Pēc trešā līmeņa lampu var atkal izslēgt un ieslēgt ar turpmākiem pieskārieniem. Ja lampu neplānojat lietot ilgāku laiku, izslēdziet to ar aizmugures slēdzi, lai izvairītos no ātras akumulatora izlādes un iespējamajiem bojājumiem.
LED ietverts
LED lampiņu gaismas avota kalpošana laikā beigās gaismeklis ir jānomaina.
Lampu var piestiprināt metāla priekšmetiem, izmantojot magnētu lampas aizmugurē. Ar līmlenti uz komplektā iekļautās metāla plāksnes izstrādājumu var piestiprināt arī pie nemetāla virsmām.
Gaismekļa tīrīšanai neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai abrazīvus materiālus, un neļaujiet elektriskajām detaļām nonākt saskarē ar šķidrumiem.
Nav ieteicams bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem, jo nelielās gaismekļa detaļas var viegli norīt, un tas var izraisīt nosmakšanu.
Atkritumu utilizācija
Dalīto atkritumu savākšanas simbols nozīmē, ka prece ir jāsavāc atsevišķi, t.i., to nevar ievietot vienā konteinerā ar sadzīves atkritumiem. Izmantotais produkts var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas var piesārņot vidi un līdz ar to apdraudēt cilvēku veselību un dzīvību. To nevar izmest kā nešķirotus sadzīves atkritumus.

Neizmetiet lampu mājsaimniecības atkritumos.
Neizmetiet izlietotās baterijas mājsaimniecības atkritumos.
Vērsieties savā kopienā vai pilsētas pārvaldē, lai uzzinātu par atbilstošu, videi draudzīgu atkritumu utilizāciju.
Mūsu produkti atbilst katrā gadījumā atbilstošajiem Eiropas standartiem (EN 60598)
Importētājs: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Izcelsmes valsts: Ķīna
Detaļas apraksts uz iepakojuma norādītajiem marķējumiem ir pieejams vietnē www.rabalux.com.
Lai iegūtu sīkāku informāciju, apmeklējiet www.rabalux.com.

RU - ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ СВЕТИЛЬНИКА И УХОДУ ЗА НИМ!

В интересах собственной безопасности просим устанавливать и подключать светильник в соответствии с инструкцией. Сохраните инструкцию. Ознакомьтесь со схемами, приведёнными на самом светильнике, на его информационном щитке и в инструкции по использованию. Примите к сведению предупреждающие надписи.
Переносной светильник.
Светильник предназначен исключительно для использования в помещениях.
Этот осветительный прибор – не игрушка! Дети могут им пользоваться только под надзором взрослых.
Класс защиты III, работает с безопасным низким напряжением.

III

X: В том случае, если внешний гибкий кабель получит повреждения, его можно заменить только на кабель такого же типа, который можно приобрести у производителя.
Содержит перезаряжаемую батарею. Тип батареи: литий-ионная батарея 502030, 3,7 В 200 мА·ч
Во время зарядки аккумулятора горит красный индикатор на задней панели. Зелёный индикатор сообщает о полной зарядке аккумулятора.
Не открывайте светильник. Встроенные аккумулятор и светодиодный источник света замене не подлежат.
Используйте входящий в комплект USB-кабель для зарядки лампы. При зарядке вставьте правильный конец кабеля в разъём.
Использование лампы: Включите её с помощью переключателя на задней стороне. Яркость можно регулировать в 3 уровнях лёгким касанием силиконового корпуса. После третьего уровня лампу можно повторно включать и выключать последующими касаниями. Если вы не планируете пользоваться лампой длительное время, выключайте её задним переключателем, чтобы избежать быстрого разряда аккумулятора и возможных повреждений.
Включает светодиодный источник света
По окончании срока службы светодиодов замене подлежит весь светильник.
Лампу можно прикреплять к металлическим поверхностям с помощью магнита на задней стороне. Благодаря клейкой ленте на прилагаемой металлической пластине изделие можно установить и на неметаллические поверхности.
Для чистки светильника не используйте моющие или абразивные средства и не допускайте попадания жидкости на электрические детали.
Мелкие части можно легко проглотить, поэтому держите их в месте, недоступном для детей не достигших 3-летнего возраста!
Уничтожение отходов
Символ раздельного сбора отходов означает, что изделие необходимо утилизировать отдельно, т. е. его запрещается помещать в один контейнер с бытовыми отходами. Отработавшее изделие может содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые могут загрязнять окружающую среду и в связи с этим представлять угрозу здоровью и жизни человека. Изделие запрещается утилизировать как несортируемые бытовые отходы.

Не выкидывайте лампу вместе с бытовыми отходами.
Отслуживший аккумулятор не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами.
Узнайте у местной организации, занимающейся вывозом отходов, как можно утилизировать такие отходы.
Наша продукция во всех случаях соответствует требованиям европейских нормативных документов. (EN 60598)
Импортер: «Рабалюкс Зрт», Кёртефа у. 5, Дьёр, 9027, Венгрия. Страна производства: Китай.
Подробное описание маркировок, указанных на упаковке, доступно на веб-сайте www.rabalux.com.
Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.rabalux.com.

MK - УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА ЗА ИНСТАЛАЦИЈА НА СВЕТИЛКА!

Од безбедносни причини, вградете ја и користете ја светилката според упатството за употреба. Сочувајте го ова упатство. Разгледајте ги цртежите на производот, декларацијата на производот и упатството и земете ги предвид текстовите за предупредување.
Преносна светилка
Производот е наменет за внатрешна употреба.
Оваа направа не смее да се користи како играчка за деца под 14 годишна возраст.
Класа на заштита III, работи со безбедно ниско напон.

III

X: Ако надворешниот флексибилен кабел е оштетен, може да се замени со кабел од ист тип којшто може да се купи од производителот.
Содржи полначлива батерија. Тип на батерија: литиум-јонска батерија 502030, 3,7 V 200 mAh
За време на полнење на батеријата, црвената индикаторска светилка на задната страна свети. Зелената светилка означува дека батеријата е целосно наполнета.
Не отворајте го производот! Батеријата и ЛЕД светилката не може да се заменат
Користете го приложениот USB кабел за полнење на светилката. При полнење внесете го точниот крај од кабелот во приклучокот.
Користење на светилката: Вклучете ја со прекинувачот на задната страна. Јачината може да се прилагоди во 3 нивоа со нежно допирање на силиконското тело. По третото ниво, светилката може повторно да се исклучува и вклучува со следни допири. Ако не планирате да ја користите светилката подолг период, исклучете ја со задниот прекинувач за да спречите брзо празнење на батеријата и можни оштетувања.
во пакувањето има и светлечка диода
Може да ја замените арматурата за светилка на крајот на животниот век на LED светилката.
Светилката може да се прикачи на метални предмети со помош на магнетот на задната страна. Со користење на лепливата лента на придружната метална плочка, производот може да се монтира и на неметални површини.
Не чистете ја светилката со детергенти или абразивни материјали и избегнувајте контакт на течности со електричните делови.
Не се препорачува за деца под 3 години, бидејќи малите делови на светилката може лесно да се проголтаат и може да дојде до задушување.
Фрлање на отпадот
Симболот за одделно собирање отпад значи дека производот мора да се собира одделно, односно не може да се стави во ист сад со комуналниот отпад. Употребениот производ може да содржи опасни материи, мешавини и компоненти кои можат да ја загадат животната средина и следствено да го загрозат здравјето и животот на луѓето. Не може да се отстранува како несортиран комунален отпад.

Не фрлајте ја светилката со куќниот отпад.
Не фрлајте ги употребените батерии со останатиот отпад
Консултирајте се со заедницата или градската општина во врска со соодветно еколошко место за фрлање на отпадот.
Нашите производи се во согласност со соодветните европски стандарди (EN 60598)
Увозник: Рабалукс ДОО. H-9027 Ѓер, Кортефа бр. 5. Место на потекло: Кина
Детален опис на означувањата наведени на пакувањето е достапен на веб-страницата www.rabalux.com.
За повеќе информации, посетете ја страницата www.rabalux.com.

SQ - UDHËZIME PËRDORIMI DHE FUNKSIONIMI PËR PAJISJEN NDRIÇUESE.

Për sigurinë tuaj, montojeni dhe vendoseni pajisjen ndriçuese në punë duke u bazuar tek udhëzimet. Identifikoni skicat në produkt, në etiketën e të dhënave të produktit dhe në udhëzimet dhe merrni në konsideratë tekstet paralajmëruese.
Pajisje ndriçuese e levizshme
Produkti është i përshtatshëm vetëm për përdorim të brendshëm.
Aparati nuk duhet të përdoret si lodër fëmijësh për fëmijët nën 14 vjeç.
Klasa e mbrojtjes III, punon me ndryshkë të ulët të sigurisë.

III

X: Nëse kablli fleksibël i jashtëm është i dëmtuar, mund të ndërrohet vetëm me një kabëll të të njëjtit lloj që duhet të blihet nga prodhuesi.
Përmban një bateri të rikarikueshme. Lloji i baterisë: bateri litium-jon 502030, 3,7 V 200 mAh
Gjatë kohës së karikimit të baterisë, ndizet treguesi i kuq në pjesën e pasme. Treguesi i gjelbër sinjalizon kur bateria është plotësisht e karikuar.
Mos e hapni produktin! Bateria dhe burimi i dritës së LED nuk mund të zëvendësohen
Përdorni kabllon USB të përfshirë për të karikuar llambën. Gjatë karikimit futni skajin e duhur të kabllit në prizën e lidhjes.
Përdorimi i llambës: Ndizeni atë duke përdorur çelësin në pjesën e pasme. Ndriçimi mund të rregullohet në 3 nivele duke prekur lehtë trupin e silikonit. Pas nivelit të tretë, llamba mund të fiket dhe ndizet sërish me prekje të mëtejshme. Nëse nuk keni ndërmend të përdorni llambën për një kohë të gjatë, fikeni nga çelësi mbrapa për të shmangur shkarkimin e shpejtë të baterisë dhe dëmtimet e mundshme.
përfshihet LED
Në fund të jetës së përdorimit të burimit të dritës LED, ndriçuesi duhet të zëvendësohet.
Lampën mund ta bashkëngjitni në sipërfaqe metalike duke përdorur magnetin në pjesën e pasme. Duke përdorur shiritin ngjitës në pllakën metalike të përfshirë, produkti mund të montohet edhe në sipërfaqe jo metalike.
Mos e pastroni pajisjen ndriçuese me detergjentë apo materiale gërryese dhe shmangni kontaktin e lëngjeve me pjesët elektrike.
Nuk rekomandohet për fëmijët nën 3 vjeç, sepse pjesët e vogla të pajisjes ndriçuese mund të gëlltiten lehtë dhe mund të shkaktojnë mbytje.
Hedhja e mbetjeve
Simboli për hedhjen e mbeturinave ndaras do të thotë se produkti duhet të hidhet veçmas, pra nuk mund të hidhet në të njëjtin kontejner me mbeturinat komunale. Produkti i përdorur mund të përmbajë substanca, përzierje dhe përbërës të rrezikshëm që mund të ndotin ambientin dhe si pasojë të rrezikojnë shëndetin dhe jetën e njeriut. Nuk mund të hidhet si mbeturina komunale të paklasifikuara.

Mos e hidhni llambën me mbeturinat shtëpiake.
Mos i hidhni bateritëe përdorura si mbeturina shtëpiake
Pyesni komunitetin ose bashkinë për hedhje të përshtatshme në mbrojtje të mjedisit.
Produktet tona janë në përputhje me standardet europiane relative në çdo rast (EN 60598)
Importuesi: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Vendi i origjinës: Kina
 Përshkrimi i detajuar i shenjave të shfaqura në ambalazh është i disponueshëm në faqen www.rabalux.com.
Për më shumë informacion, ju lutemi vizitoni www.rabalux.com.

BE - ІНСТРУКЦЫІ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ ДЛЯ СВЯЦІЛЬНІ!

Для вашай бяспекі змантуйце свяцільню і ўвядзіце яе ў дзеянне з дапамогай гэтых інструкцый. Захавайце гэтыя інструкцыі. Знайдзіце малюнкі на прадукце, на пашпартнай табліцы прадукту і ў інструкцыях, і адзначце для сябе папераджальныя тэксты.
Пераносная свяцільня.
Гэты прадукт можна выкарыстоўваць толькі ў памяшканні.
Прылада не павінна выкарыстоўвацца ў якасці цацкі для дзяцей да 14 год.
Клас абароны III, працуе з бяспечным нізкім напружаннем.

III

X: Калі знешні гнуткі провад пашкоджаны, яго можна замяніць толькі на провад такога ж тыпу, які трэба набыць у вытворцы.
Мае ў складзе зарадную батарэю. Тып батарэі: літый-іонная батарэя 502030, 3,7 В 200 мА·г
Падчас зарадкі батарэі загараецца задні чырвоны індыкатар. Зялёны індыкатар паведамляе, калі батарэя поўнасцю зараджаная.
Не адкрывайце прадукт! Батарэя і светладыёд не падлягаюць замене
Выкарыстоўвайце камплектны USB-кабель для зарадкі лямпы. Падчас зарадкі ўстаўце правільны канец кабеля ў раз'ём.

Manual Dreamies

Выкарыстанне лямпы: Уключыце яе з дапамогай пераключальніка ззаду. Яркасць можна рэгуляваць у 3 узроўнях лёгкім дотыкам да сіліконавага корпуса. Пасля трэцяга ўзроўню лямпу можна зноў уключаць і выключаць наступнымі дотыкамі. Калі не плануеце карыстацца лямпай доўгі час, выключыце яе заднім пераключальнікам, каб пазбегнуць хуткага разраду батарэі і магчымых пашкоджанняў.
Светладыёд прыкладаецца
Пасля заканчэння тэрміна службы святлодыёднай крыніцы неабходна замяніць свяцільню.
Лямпу можна мацаваць да металічных паверхняў з дапамогай магніта на заднім баку. З дапамогай клеевай стужкі на камплектнай металічнай пласціне выраб можна ўсталяваць і на неметалічныя паверхні.
Не ачышчайце свяцільню з дапамогай чысцячых сродкаў і абразіўных матэрыялаў і пазбягайце кантакту электрычных кампанентаў з вадкасцямі.
Не рэкамендавана для дзяцей да 3 год, бо невялікія часткі свяцільні можна лёгка праглынуць і задыхнуцца.
Утылізацыя
Знак раздзельнага збору адходаў азначае, што прадукт трэба збіраць асобна, г.зн. што яго нельга змяшчаць у адзін кантэйнер з гарадскімі адходамі. Прадукт, які выкарыстоўваецца, можа ўтрымліваць небяспечныя рэчывы, сумесі і кампаненты, якія могуць забруджваць навакольнае асяроддзе і, адпаведна, пагражаць здароўю і жыццю чалавека. Яго нельга ўтылізаваць як несартаваныя гарадскія адходы.

Не выкідайце лямпу разам з бытавымі адходамі.
Не выкідайце выкарыстаныя батарэі разам з бытавымі адходамі
Звярніцеся да мясцовых улад па інфармацыю аб належнай утылізацыі адходаў без шкоды навакольнаму асяроддзю.
Нашая прадукцыя адпавядае патрэбным еўрапейскім стандартам у кожным выпадку (EN 60598)
Імпарцёр: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Месца паходжання: Кітай
Падрабязны апісанне маркіравак, пазначаных на пакаванні, даступнае на вэб-сайце www.rabalux.com.
Для дадатковай інфармацыі, калі ласка, наведайце www.rabalux.com.

DA - BRUG OG BETJENINGSINSTRUKTIONER FOR LYSARMATUR!
For din sikkerhed, skal du montere og sætte lysarmaturet i drift, baseret på instruktionerne. Opbevar disse instruktioner. Identificer tegningerne på produktet, på produktets typeskilt, og i instruktionerne og tag højde for advarselsteksterne.
Bærbart lysarmatur.
Produktet egner sig kun til indendørs brug.
Apparatet må ikke bruges som et barns legetøj til børn under 14 år.
Beskyttelsesklasse III, drives med sikker lavspænding.

X: Hvis det ydre fleksible kabel er beskadiget, kan det kun ændres til et kabel af samme type, der skal købes fra producenten.
Indeholder et genopladeligt batteri. Batteritype: 502030 lithium-ion-batteri, 3,7 V 200 mAh
Under opladning lyser den røde indikatorlampe på bagsiden. En grøn indikatorlampe angiver, når batteriet er fuldt opladet.
Produktet må ikke åbnes! Batteriet og LED lyskilden kan ikke udskiftes
Brug det medfølgende USB-kabel til at oplade lampen. Under opladning skal du sætte den korrekte ende af kablet i stikdåsen.
Brug af lampen: Tænd den med kontakten bagpå lampen. Lysstyrken kan justeres i 3 niveauer ved at tappe let på silikonekroppen. Efter tredje niveau kan lampen slukkes og tændes igen med yderligere tryk. Hvis du ikke ønsker at bruge lampen i længere tid, sluk den med kontakten bagpå for at undgå hurtig afladning af batteriet og mulige skader.
LED inkluderet
Ved slutningen af lysdiodens levetid, skal lysarmaturet udskiftes .
Lampen kan fastgøres på metalgenstande ved hjælp af magneten på bagsiden. Med klæbestrimlen på den medfølgende metalplade kan produktet også monteres på ikke-metalliske overflader.
Lysarmaturet må ikke rengøres med rengøringsmidler eller slibematerialer, og undgå kontakt med væsker eller elektriske dele.
Anbefales ikke til børn under 3 år, da de små dele af lysarmaturet er nemme at sluge og kan forårsage kvælning.
Bortskaffelse af affald
Symbolet for separat affaldsindsamling betyder, at produktet skal afhentes separat, det vil sige, at det ikke kan lægges i samme beholder med kommunalt affald. Det anvendte produkt kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, der kan forurene miljøet og som følge heraf, bringe menneskers sundhed og liv i fare. Det kan ikke bortskaffes som usorteret husholdningsaffald.

Lampen må ikke smides i husholdningsaffaldet.
Batteriene må ikke kasseres som husholdningsaffald
Kontakt din kommune eller bydistrikt for hensigtsmæssigt bortskaffelse af miljøvenligt affald.
Vores produkter er i overensstemmelse med de relative europæiske standarder i hvert enkelt tilfælde (EN 60598)
Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Oprindelssested: Kina
Den detaljerede beskrivelse af mærkningerne angivet på emballagen er tilgængelig på hjemmesiden www.rabalux.com.
Du kan få flere informationer på www.rabalux.com.

EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ!
Για την ασφάλειά σας, τοποθετήστε και θέστε σε λειτουργία το φωτιστικό με βάση τις οδηγίες. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες. Ταυτοποιήστε τα σχεδιαγράμματα στο προϊόν, στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών και στις οδηγίες και λάβετε υπόψη τα προειδοποιητικά κείμενα.
Φορητό φωτιστικό.
Το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε εσωτερικό χώρο.
Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως παιχνίδι από παιδιά ηλικίας κάτω των 14 ετών.
Κλάση προστασίας III, λειτουργεί με ασφαλή χαμηλή τάση.

X: Αν πάθει ζημιά το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο, πρέπει να αντικατασταθεί με άλλο του ίδιου τύπου που θα προμηθευτείτε από τον κατασκευαστή.
Περιέχει επαναφορτιζόμενη μπαταρία. Τύπος μπαταρίας: μπαταρία λιθίου-ιόντων 502030, 3,7 V 200 mAh
Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, η κόκκινη ενδεικτική λυχνία στο πίσω μέρος είναι αναμμένη. Μια πράσινη λυχνία υποδεικνύει όταν η μπαταρία έχει φορτίσει πλήρως.
Μην ανοίγετε το σώμα του φωτιστικού! Η μπαταρία και η πηγή φωτισμού LED δεν είναι αντικαταστάσιμες!
Χρησιμοποιήστε το παρεχόμενο καλώδιο USB για να φορτίσετε τη λάμπα. Κατά τη φόρτιση, εισαγάγετε το σωστό άκρο του καλωδίου στην υποδοχή.
Χρήση του φωτιστικού: Ενεργοποιήστε το με τον διακόπτη στο πίσω μέρος. Η φωτεινότητα ρυθμίζεται σε 3 επίπεδα με απαλή αφή στο σώμα σιλικόνης. Μετά το τρίτο επίπεδο, το φωτιστικό μπορεί να σβήνει και να ανάβει ξανά με επόμενες αγγίξεις. Αν δεν σκοπεύετε να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο διάστημα, απενεργοποιήστε το από τον πίσω διακόπτη για να αποφύγετε την ταχεία αποφόρτιση της μπαταρίας και πιθανές βλάβες.
Το LED συμπεριλαμβάνεται
Στο τέλος της διάρκειας ζωής της λυχνίας LED το φωτιστικό χρειάζεται αντικατάσταση.
Το φωτιστικό μπορεί να στερεωθεί σε μεταλλικά αντικείμενα με τον μαγνήτη στο πίσω μέρος. Με τη χρήση της κολλητικής ταινίας στην παρεχόμενη μεταλλική πλάκα, το προϊόν μπορεί να τοποθετηθεί και σε μη μεταλλικές επιφάνειες.
Μην καθαρίζετε το φωτιστικό με απορρυπαντικά και υλικά τριψίματος και αποφεύγετε την επαφή υγρών με τα ηλεκτρικά μέρη.
Δεν συνιστάται για παιδιά κάτω των 3 ετών, επειδή τα μικρά εξαρτήματα μπορούν εύκολα να καταποθούν προκαλώντας ασφυξία.
Διάθεση απορριμμάτων
Το σύμβολο για τη χωριστή συλλογή απορριμμάτων σημαίνει ότι το προϊόν πρέπει να συλλέγεται χωριστά, δηλαδή δε μπορεί να τοποθετηθεί στον ίδιο κάδο με τα οικιακά - δημοτικά απορρίμματα. Το χρησιμοποιούμενο προϊόν ενδέχεται να περιέχει επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά που ενδέχεται να μολύνουν το περιβάλλον και κατά συνέπεια να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και ζωή. Δεν μπορεί να απορριφθεί ως μη διαχωρισμένα δημοτικά απορρίμματα.

Μην πετάτε το φωτιστικό στα οικιακά απορρίμματα.
Μην πετάτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα
Ρωτήστε τον δήμο ή την κοινότητά σας για τον φιλικό στο περιβάλλον τρόπο διάθεσης των απορριμμάτων.
Τα προϊόντα μας πληρούν τις σχετικές ευρωπαϊκές προδιαγραφές σε κάθε περίπτωση).
Εισαγωγέας: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Τοποθεσία Προέλευσης: Κίνα
Η λεπτομερής περιγραφή των σημάνσεων που αναγράφονται στη συσκευασία είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα www.rabalux.com.
Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να επισκεφτείτε το www.rabalux.com.

KA - სანათი არმატურის გამოყენების და ექსპლუატაციის წესები.
თქვენი უსაფრთხოებიდან გამომდინარე სანათი არმატურის დამონტაჟება და ექსპლუატაციაში შეყვანა უნდა მოხდეს ინსტრუქციების შესაბამისად. შეინახეთ ეს ინსტრუქციები. იპოვეთ ნახაზები პროდუქტზე, პროდუქტის ძირითადი მონაცემების ფურცელზე და ინსტრუქციებში და გაითვალისწინეთ გამაფრთხილებელი ტექსტი.
მოძრავი სანათური არმატურა
პროდუქტის გამოყენება შესაძლებელია მხოლოდ შენობის შიგნით.
დაუშვებელია აპარატის სათამაშოს სახით გამოყენება 14 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის.
III უსაფრთოების კლასი, მუშაობს უსაფრთოების დაბალ დამძაბულობით.

X: თუ დაზიანებულია გარე ელასტიური სადენი, მისი შეცვლა შეიძლება მხოლოდ იმავე ტიპის სადენით, რომლის შეძენაც უნდა მოხდეს მწარმოებლისაგან.
შეიცავს გადამუხტვად ბატარეას. ბატარეის ტიპი: 502030 ლითიუმ-იონური ბატარეა, 3.7 V 200 mAh
ბატარეის დამუხტვის დროს უკანა წითელი ინდიკატორი ანთებულია. მწვანე ინდიკატორი მიუთითებს, როცა ბატარეა სრულად დაიმუხტება.
არ გახსნათ პროდუქტი! ბატარეა და დიოდური შუქის წყარო არ იცვლება
გამოიყენეთ მოწყობილობასთან ერთად მოცემული USB-კაბელი ლამპის დასამუხტად. დამუხტვისას ჩადეთ კაბელის სწორი ბოლო შეერთების ბუდეში.
ნათურის გამოყენება: ჩართეთ უკანა ნაწილზე მდებარე ჩამრთველით. სიკაშკაშე რეგულირდება 3 დონეზე სილიკონის კორპუსის მსუბუქი შეხებით. მესამე დონის შემდეგ ნათურის გამორთვა და ჩართვა კვლავ შეიძლება შემდგომი შეხებებით. თუ არ გეგმავთ ნათურის ხანგრძლივ გამოყენებას, გამორთეთ იგი უკანა ჩამრთველით, რათა თავიდან აიცილოთ ბატარეის სწრაფი დაცლა და შესაძლო დაზიანება.
თან ერთვის შუქის დიოდი
LED სინათლის წყაროს ექსპლუატაციის ვადის გასვლის შემდეგ, სანათი უნდა შეიცვალოს.
ნათურა შეიძლება მიმაგრდეს მეტალის საგნებზე მის უკანა მხარეს განთავსებული მაგნიტით. მოწოდებული მეტალის ფირფიტის წებოვანი ლენტის გამოყენებით პროდუქტის დამონტაჟება შესაძლებელია არა-მეტალურ ზედაპირებზეც.
არ გაწმინდოთ სანათი არმატურა სარეცხი ან სახეხი საშუალებებით და თავიდან აიცილეთ ელექტრო ნაწილებზე სითხეების მოხვედრა.
არ არის რეკომენდირებული 3 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის, რადგან სანათი არმატურის პატარა ნაწილების ჩაყლაპვა ძალიან ადვილია, რამაც შეიძლება გამოიწვიოს დახრჩობა.
ნარჩენების განკარგვა
ნარჩენების ცალკე შეგროვების სიმბოლო ნიშნავს, რომ პროდუქტი ცალკე უნდა შეგროვდეს, ანუ ის არ შეიძლება მოთავსდეს იმავე კონტეინერში მუნიციპალურ ნარჩენებთან ერთად. გამოყენებული პროდუქტი შეიძლება შეიცავდეს საშიშ ნივთიერებებს, ნარევებსა და კომპონენტებს, რომლებმაც შეიძლება დააბინძუროს გარემო და, შესაბამისად, საფრთხე შეუქმნან ადამიანის ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. არ შეიძლება მისი გადაყრა, როგორც დაუხარისხებელი მუნიციპალური ნარჩენი.

ლამპა არ გადაყაროთ საოჯახო ნაგავთან ერთად.
არ გადაყაროთ გამოყენებული ბატარეები საოჯახო ნარჩენებთან ერთად.
თხოვეთ თქვენს საზოგადოებას ან ქალაქს ნაგვის გარემო-მეგობრული სახით განკარგვა.
თითოეულ შემთხვევაში ჩვენი პროდუქტები აკმაყოფილებენ შესაბამის ევროპულ სტანდარტებს (EN 60598)
იმპორტიორი: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. წარმოშობის ადგილი: ჩინეთი
ჩამონათვალის მიმართულებების დეტალური აღწერა, რომელიც პაკეტზე გამოყენებულია, ხელმისაწვდომია www.rabalux.com საიტზე.
მეტი ინფორმაციისთვის, გთხოვთ ეწვიეთ www.rabalux.com.

NO - BRUKSANVISNING FOR LYSARMATUR!
For din egen sikkerhet, monter og sett lysarmaturen i drift basert på instruksjonene. Bevar disse instruksjonene. Identifiser tegningene på produktet, på produktdataskiltet og i bruksanvisningen, og ta advarselstekstene i betraktning.
Bærbart lysarmatur.
Produktet er kun egnet for innvendig bruk.
Apparatet må ikke brukes som et leketøy for barn under 14 år.
Beskyttelsesklasse III, drives med sikker lavspenning.

X: Hvis den ytre fleksible ledningen er skadet, kan den bare endres til en ledning av samme type, som må kjøpes fra produsenten.
Inneholder et oppladbart batteri. Batteritype: 502030 litium-ion-batteri, 3,7 V 200 mAh
Under lading lyser det røde indikatorlyset på baksiden. Et grønt lys signaliserer når batteriet er fulladet.
Ikke Îpne produktet! Batteri og LED-lyskilde er ikke utskiftbart
Bruk den medfølgende USB-kabelen for å lade lampen. Under lading sett den riktige kabelenden inn i kontakten.
Bruk av lampen: Slå den på med bryteren på baksiden. Lysstyrken kan justeres i 3 nivåer ved å berøre silikonoverflaten lett. Etter tredje nivå kan lampen slås av og på igjen med videre berøringer. Hvis du ikke skal bruke lampen på lenge, slå den av med bryteren bak for å hindre rask utladning og mulig skade.
LED inkludert
På slutten av levetiden til LED lyskilde må byttes lysarmaturen.
Lampen kan festes til metallgjenstander ved hjelp av magneten på baksiden. Med klebebåndet på den medfølgende metallplaten kan produktet også monteres på ikke-metalliske overflater.
Ikke rengjør lysarmaturen med vaskemidler eller skuremidler, og unngå kontakt mellom væsker og elektriske deler.
Ikke anbefalt for barn under tre år, da de små delene til lysarmaturen lett kan svelges og forårsake kvelning.
Avfallshåndtering
Symbolet for adskilt avfallsinnsamling betyr at produktet må samles inn separat, det kan for eksempel ikke plasseres i samme beholder som husholdningsavfall. Det brukte produktet kan inneholde farlige substanser, blandinger og komponenter som kan forurense miljøet og dermed utsette menneskelig helse og liv for fare. Det kan ikke avhendes som usortert husholdningsavfall.

Ikke kast lampen i husholdningsavfallet.
Ikke kast brukte batterier i husholdningsavfallet
Henvend deg til borettslaget eller kommunen angående hensiktsmessige miljøvennlig avfallshåndtering.
Våre produkter er i samsvar med de relative europeiske standardene i hvert tilfelle (EN 60598)
Importør: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Opprinnelsessted: Kina
Den detaljerte beskrivelsen av merkene som vises på emballasjen er tilgjengelig på nettstedet www.rabalux.com.
Besøk gjerne www.rabalux.com for å få mer informasjon.

IT - ISTRUZIONI DI UTILIZZO E FUNZIONAMENTO PER APPARECCHI DI ILLUMINAZIONE!
Per la vostra sicurezza, montare e utilizzare l'apparecchio seguendo le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni. Identificare i simboli presenti sul prodotto, sulla sua targhetta e nelle istruzioni e rispettare le avvertenze.
Apparecchio di illuminazione portatile.
Il prodotto è adatto solamente all'uso interno.
L'apparecchio non è un giocattolo e non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore ai 14 anni.
Classe di protezione III, funziona con bassa tensione di sicurezza.

X: se il cavo flessibile esterno è danneggiato, può essere sostituito solo con un cavo dello stesso tipo che deve essere acquistato dal produttore.
Contiene una batteria ricaricabile. Tipo di batteria: batteria agli ioni di litio 502030, 3,7 V 200 mAh
Durante la ricarica della batteria, la spia rossa sul retro è accesa. Una spia verde indica quando la batteria è completamente carica.
Non aprire il prodotto! La batteria e i LED non possono essere sostituiti
Utilizzare il cavo USB in dotazione per caricare la lampada. Durante la ricarica inserire l'estremità corretta del cavo nella presa.
Uso della lampada: Accendetela tramite l'interruttore sul retro. La luminosità può essere regolata su 3 livelli toccando delicatamente il corpo in silicone. Dopo il terzo livello, la lampada può essere spenta e riaccesa con ulteriori tocchi. Se non prevedete di usare la lampada per un lungo periodo, spegnetela dall'interruttore posteriore per evitare un rapido scaricamento della batteria e possibili danni.
LED incluso
Al termine della vita utile della sorgente luminosa a LED, sostituire l'apparecchio di illuminazione.
La lampada può essere fissata a oggetti metallici grazie al magnete posto sul retro. Utilizzando il nastro adesivo sulla piastrina metallica inclusa, il prodotto può essere montato anche su superfici non metalliche.
Non pulire l'apparecchio di illuminazione con detergenti o materiali abrasivi ed evitare di porre i componenti elettrici a contatto con liquidi.
Non raccomandato per bambini di età inferiore ai 3 anni: i piccoli componenti dell'apparecchio di illuminazione possono essere facilmente ingeriti e provocare il soffocamento.
Smaltimento dei rifiuti
Il simbolo della raccolta differenziata significa che il prodotto deve essere raccolto separatamente, cioè non può essere messo nello stesso contenitore dei rifiuti urbani. Il prodotto utilizzato può contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che possono inquinare l'ambiente e quindi mettere in pericolo la salute e la vita delle persone. Non può essere smaltito come rifiuto urbano indifferenziato.

Non smaltire la lampada nei rifiuti domestici
Non gettare le batterie usate nei rifiuti domestici
Chiedere alla comunità o alla Municipalità informazioni sulle procedure appropriate per uno smaltimento ecologico.
Tutti i nostri prodotti sono conformi alla relativa norma europea (EN 60598)
Importatore: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Luogo di origine: Cina
La descrizione dettagliata dei marchi riportati sull'imballaggio è disponibile sul sito www.rabalux.com.
Per maggiori informazioni, visitare il sito www.rabalux.com.

SV - ANVÄNDNING OCH BRUKSANVISNINGAR FÖR ARMATUREN!
För din egen säkerhet, montera och använd armaturen med hjälp av instruktionerna. Bevara dessa instruktioner. Identifiera ritningarna på produkten, på etiketten på produkten och i bruksanvisningen och ta varningstexterna i beaktande.
Bärbar armatur.
Produkten är endast avsedd för inomhusanvändning.
Apparaten får inte användas som leksak för barn under 14 år.
Skyddsklass III, drivs med säker lågspänning.

X: Om den yttre flexibla kabeln är skadad så kan det bara ändras till en kabel av samma typ som måste köpas från tillverkaren.
Innehåller ett uppladdningsbart batteri. Batterityp: 502030 litiumjonbatteri, 3,7 V 200 mAh
Under batteriladdning lyser den röda indikatorlampan på baksidan. En grön indikator visar när batteriet är fulladdat.
Öppna inte produkten! Batteri- och LED-lamporna kan inte ersättas
Använd den medföljande USB-kabeln för att ladda lampan. Vid laddning sätt i kabelns rätta ände i anslutningsuttaget.
Använda lampan: Slå på den med strömbrytaren på baksidan. Ljusstyrkan kan justeras i 3 nivåer genom att försiktigt trycka på silikonhöljet. Efter den tredje nivån kan lampan släckas och tändas igen med följande tryckningar. Om lampan inte ska användas på länge, stäng av den med strömbrytaren bak för att undvika snabb urladdning och möjliga skador.
LED ingår
I slutet av livstid av LED ljuskällorna måste utbytas lampan.
Lampan kan fästas på metallföremål med magneten på baksidan. Med tejpen på den medföljande metallplattan kan produkten även monteras på icke-metallytor.
Rengör inte armaturen med rengöringsmedel eller slipande material och undvika kontakt med vätskor med elektriska delar.
Rekommenderas inte för barn under 3 år eftersom de mindre delar av armaturen är lätta att sväljas och kan orsaka kvävning.
Avfallshantering
Symbolen för separat avfallsinsamling betyder att produkten ska samlas in separat, det innebär att den kan inte placeras i samma avfallsbehållare som hushållsavfall. Den förbrukade produkten kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som kan förorena miljön och därmed äventyra människors hälsa och liv. Den kan inte bortskaffas som osorterat hushållsavfall.

Avyttra inte lampan med hushållsavfall.
Kasta inte använda batterier som hushållsavfall
Fråga i din kommun var det är bäst att avyttra miljövänligt avfall.
Våra produkter uppfyller för varje fall relevanta EU-standarder (EN 60598)
Importör: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Ursprungsland: Kina
En detaljerad beskrivning av märkningarna som visas på förpackningen finns tillgänglig på webbplatsen www.rabalux.com.
För mer information, besök www.rabalux.com.

TR - LAMBA IÇIN KULLANIM VE ÇALIŞTIRMA TALIMATLARI!
Güvenliğiniz için, lambayı talimatlara uygun olarak monte edin ve çalıştırın. Bu talimatları saklayın. Ürünün, ürünün bilgi levhasının ve talimatların üzerindeki çizimleri tanımlayın ve uyarı yazılarını dikkate alın.
Portatif lamba armatürü
Ürün, sadece bina içi kullanıma uygundur.
Cihaz, 14 yaşın altındaki çocuklar için bir çocuk oyuncağı olarak kullanılmamalıdır.
Koruma sınıfı III, güvenli düşük voltajla çalışır.

X: Dıştaki bükülgen kablo hasar gördüyse, sadece üreticiden alınması gereken aynı türden bir kablo ile değiştirilebilir.
Şarj edilebilir bir pil içerir. Pil tipi: 502030 lityum-iyon pil, 3,7 V 200 mAh
Pil şarj olurken arka taraftaki kırmızı gösterge ışığı yanar. Yeşil ışık pil tamamen dolduğunda bunu gösterir.
Ürünü açmayın! Pil ve LED ışık kaynağı değiştirilemez
Ürünü şarj etmek için kutuya dahil edilen USB kablosunu kullanın. Şarj sırasında kablonun doğru ucunu bağlantı soketine takın.
Lambanın kullanımı: Lambayı arka taraftaki anahtardan açın. Parlaklık, silikon gövdeye hafifçe dokunarak 3 seviyede ayarlanabilir. Üçüncü seviyeden sonra lamba sonraki dokunuşlarla tekrar açılıp kapatılabilir. Lambayı uzun süre kullanmayacaksanız, pili hızlı tüketmemek ve olası hasarları önlemek için arka anahtardan kapatın.
LED dâhil
LED ışık kaynağının ömrünün sonunda, ışık armatürü yenisiyle değiştirilmelidir.
Lamba, arka kısmındaki mıknatıs sayesinde metal yüzeylere tutturulabilir. Dahil edilen metal plakanın üzerindeki yapışkan bant kullanılarak ürün metal olmayan yüzeylere de monte edilebilir.
Sıvıların elektrikli parçalara temasını önlemek için, lambayı deterjanlarla ya da aşındırıcı maddelerle temizlemeyin.
3 yaşın altındaki çocuklar için tavsiye edilmez, çünkü lambanın küçük parçaları kolaylıkla yutulabilir ve boğulmaya sebep olabilir.
Atık bertarafı
Ayrı atık toplama sembolü, ürünün ayrı olarak toplanması gerektiği anlamına gelir, yani belediye atıkları ile aynı çöp kutusuna koyulamaz. Kullanılan ürün, çevreyi kirletebilecek, dolayısıyla da insan sağlığını ve hayatını tehlikeye atabilecek tehlikeli maddeler, karışımlar ve bileşenler içerebilir. Ayrıştırılmamış belediye atığı olarak atılamaz.

Lambayı evsel atıklarla birlikte atmayın.
Kullanılan pilleri ev atıkları ile birlikte atmayın.
Uygun bir çevre dostu atık bertarafı için yöre halkına ya da belediyeye sorun.
Ürünlerimiz, her durumda ilgili Avrupa standartlarına uymaktadır (EN 60598).
İthalatçı: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Menşe Ülke: Çin
Ambalajda belirtilen işaretlerin detaylı açıklaması www.rabalux.com web sitesinde bulunabilir.
Daha fazla bilgi için lütfen www.rabalux.com adresini ziyaret edin.

AZ - ÇIRAĞIN ISTIFADƏSI VƏ ONA QULLUQ ÜZRƏ TƏLIMAT!
Öz şəxsi təhlükəsizliyiniz üçün sizdən çırağı təlimata uyğun olaraq quraşdırmaq və qoşmaq xahiş olunur. Təlimatı saxlayın. Çırağın üzərində, onun texniki məlumatlar cədvəlində və istifadəçi təlimatında göstərilmiş cizgilər ilə tanış olun. Xəbərdaredici mətnləri nəzərə alın.
Daşınan çıraq
Çıraq sırf otaqlarda istifadə üçün nəzərdə tutulub.
Bu çıraq 14 yaşı tamam olmamış uşaqlar tərəfindən uşaq oyuncağı kimi istifadə olunmamalıdır.
Mühafizə sinfi III, təhlükəsiz aşağı gərginliklə işləyir.

X: Xarici elastik naqil zədələndiyi halda onu yalnız istehsalçıdan alınan həmin növ naqilə dəyişmək lazımdır.
Doldurula bilən batareya daxildir. Batareya növü: 502030 litium-ion batareyası, 3,7 V 200 mAh
Batareya şarj olunarkən arxa qırmızı indikator yanır. Yaşıl indikator batareya tam dolduğunu göstərir.
Çırağı açmayın! Daxili akkumulyator və işıqdiodlu işıq mənbəyi dəyişdirilmir.
Daxil edilmiş USB kabelindən lampanı doldurmaq üçün istifadə edin. Şarj zamanı kabelin düzgün ucunu birləşdirici yuvasına daxil edin.
Lampanın istifadəsi: Lampanı arxadakı açar vasitəsilə yandırın. Parlaqlıq silikon gövdəyə yüngül toxunuşla 3 səviyyədə tənzimlənə bilər. Üçüncü səviyyədən sonra lampa növbəti toxunuşlarla yenidən açılıb-söndürülə bilər. Lampadan uzun müddət istifadə etməyəcəksinizsə, batareyanın tez boşalmasının və mümkün zədələrin qarşısını almaq üçün onu arxadakı açardan söndürün.
İşıqdiodu daxildir
LED işıq mənbəyinin istismar müddətinin sonunda çıraq dəyişdirilməlidir.
Lampa arxa tərəfindəki maqnit vasitəsilə metal obyektlərə yapışdırıla bilər. Daxil edilmiş metal plakanın üzərindəki yapışqan lentlə məhsulu metal olmayan səthlərə də quraşdırmaq mümkündür.
Çırağı yuyucu və cilalayıcı maddələrlə təmizləməyin və elektrik hissələrin üzərinə mayenin daxil olmasına yol verməyin.
Kiçik hissələrin asanlıqla udulması və insanın boğulmasına səbəb ola bilməsi üçün 3 yaşına çatmayan uşaqlar tərəfindən istifadə üçün tövsiyə edilmir.
Tullantıların məhvi
Tullantıların ayrıca yığılması simvolu o deməkdir ki, məhsul ayrıca yığılmalıdır, yəni məişət tullantıları ilə eyni qaba yerləşdirilə bilməz. İstifadə olunan məhsulun tərkibində ətraf mühiti çirkləndirə və nəticədə insan sağlamlığına və həyatına təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onu çeşidlənməmiş məişət tullantıları kimi atmaq olmaz.

Lampanı məişət tullantıları ilə bir yerdə tullamayın
İşlənilmiş akkumulyatoru məişət tullantıları ilə bir yerdə utilizasiya etməyin.
Bu cür tullantıların ekologiyaya zərər vurmadan utilizasiyası barədə icmanızdan və ya rayonunuzdan öyrənin.
Bizim məhsulumuz bütün hallarda avropa standartlarının tələblərinə cavab verir (EN 60598)
İdxalçı: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Mənşə ölkəsi: Çin
Paketdə göstərilən işarələrin ətraflı təsviri www.rabalux.com veb saytında mövcuddur.
Əlavə məlumat üçün www.rabalux.com saytına daxil olun.

BS - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Zbog vaše sigurnosti, rasvjetno tijelo postavite i stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identificirajte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i pridržavajte se napisanih upozorenja.
Prenosivo rasvjetno tijelo.
Proizvod je prikladan jedino za upotrebu u zatvorenom prostoru.
Aparat se ne smije koristiti kao dječija igračka za djecu mlađu od 14 godina.
Klasa zaštite III, radi s niskim sigurnosnim naponom.

X: Ako je vanjski fleksibilni kabl oštećen, moguće ga je isključivo zamijeniti za isti tp kabla, koji se mora poručiti od proizvođača.
Sadrži punjivu bateriju. Tip baterije: litij-jonska baterija 502030, 3,7 V 200 mAh
Tijekom punjenja baterije stražnje crveno svjetlo indikatora svijetli. Zeleno svjetlo pokazuje da je baterija potpuno napunjena.
Proizvod ne smijete otvarati! Baterija i LED svjetla se ne mogu zamijeniti
Koristite priloženi USB kabl za punjenje lampe. Tokom punjenja umetnite ispravan kraj kabla u priključnu utičnicu.
Korištenje lampe: Uključite je prekidačem na stražnjoj strani. Svjetlina se može podesiti u 3 razine laganim dodirom silikonskog tijela. Nakon treće razine, lampa se može ponovno uključiti i isključiti dodatnim dodirom. Ako lampu ne planirate koristiti duže vrijeme, isključite je stražnjim prekidačem kako biste spriječili brzo pražnjenje baterije i moguća oštećenja.
Priložen LED
Na kraju radnog vijeka LED svjetla neophodno je zamijeniti rasvjetno tijelo.
Lampa se može pričvrstiti na metalne predmete pomoću magneta sa zadnje strane. Pomoću ljepljive trake na priloženoj metalnoj pločici, proizvod se može montirati i na nemetalne površine.
Nemojte čistiti rasvjetno tijelo deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
Nije preporučljivo za djecu mlađu od 3 godine jer se sitni dijelovi rasvjetnog tijela mogu lako progutati, što može prouzročiti gušenje.
Odlaganje na otpad
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne može se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Korišteni proizvod može sadržavati opasne tvari, mješavine i komponente koje mogu zagaditi okoliš i posljedično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Lampu nemojte odlagati u kućni otpad.
Korištene baterije nemojte bacati kao kućni otpad
Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životnog okoliša.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Europske unije (EN 60598)
Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porijekla: Kina
Detaljan opis oznaka navedenih na pakovanju dostupan je na web stranici www.rabalux.com.
Za više informacija, posjetite www.rabalux.com.

LB - BENOTZUNGS- AN BETRIIBSULEEDUNGE FIR BELIICHTUNGSKIERPER!
Fir Är Sécherheet montéiert an huelt de Beliichtungskierper baséierend op den Instruktiounen a Betrib. Versuergt dës Instruktiounen. identifizéiert d'Ofbildungen um Produkt, um Ugaabsschëld vum Produkt an an den Instruktiounen a beuecht d'Warnhiwäiser.
Drobare Beliichtungskierper.
D'Produkt ass nëmmen intern ze benotzen.
Den Apparat däerf net als Spillgezei fir e Kand ënner 14 Joer benotzt ginn.
Schutzklass III, fënkt mat sécherer Niederspannung.

X: Sollt de baussechte flexibele Kabel beschiedegt sinn, dann däerf en nëmmen duerch e Kabel vum selwechten Typ ersat ginn, dee vum Hiersteller kaaft muss ginn.
Enthält eng opluedbar Batterie. Batterietyp: 502030 Lithium-Ion-Batterie, 3,7 V 200 mAh
Wärend der Opluedung geet d'rout Kontrollluucht hannen un. Eng gréng Luucht weist un, wann d'Batterie voll gelueden ass.
D'Produkt net opmaachen! D'Batterie an LED-Liichtquell sinn net ersetzbar
Benotzt dat dobäi gelueft USB-Kabel fir d'Luucht ze lueden. Wärend dem Lueden setzt de richtege Kabelenn an d'Büchs.
Benotzung vum Lämpchen: Maacht et un mam Schalter hannen. D'Hellegkeet kann a 3 Niveauen duerch e liicht Klapps op de Silikonkierper agestallt ginn. No deem drëtte Niveau kann d'Luucht mat weidere Klapper erëm aus- an ugeschalt ginn. Wann Dir d'Luucht eng Zäit net benotzt, maacht se hannen aus, fir eng séier Entluedung vum Akku an eventuell Schied ze vermeiden.
LED inkludéiert
Um Enn vun der Liewensdauer vun der LED-Liichtquell muss de Beliichtungskierper ersat ginn.
D'Luucht kann un Objeten aus Metall mat dem Magnéit hannen ugesat ginn. Mat der Kleeband op der metaller Plack kann de Produit och op net-metallesch Uewerflächen montéiert ginn.
Botzt de Beliichtungskierper net mat Botz- oder Scheuermëttel a vermeit, datt d'Elektrodeeler mat Waasser a Beréierung kommen.
Net empfuele fir Kanner ënner 3 Joer, well déi kleng Deeler vum Luuchtkierper ganz liicht verschléckt kënne ginn an zu Erstéckung féiere kënnen.
Offallentsuergung
D'Symbol fir getrennt Offallsammlung bedeit, dass den Produit getrennt gesammelt muss ginn, dat heescht et dierf net an deselwechte Container geheit ginn wei den Reschtoffall. Den benotzten Produit kann geféierlech Stoffer, Mëschungen an aner Elementer enthalen, déi d'Ëmwelt verschmotzen an soumat d'Gesondheet an d'Liewen vu Mënschen a Gefor setzen kënnen. Et dierf also net als onzortéierten Reschtoffall entsuergt ginn.

D'Luuchten net am Hausoffall entsuergen.
Entsuergt déi benotzt Batterien net am Haushaltsoffall
Frot Är Gemeng oder Staadverwaltung fir déi richteg ëmweltfréndlech Offallsentsuergung.
Eis Produkter entspriechen de jeeweilegen europäesche Virschrëften (EN 60598)
Importateur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Origine: China
Eng detailléiert Beschreiwung vun de Markéierungen op der Verpackung ass op der Websäit www.rabalux.com disponibel.
Méi Informatiounen fannt Dier op eisem Site www.rabalux.com.

NL - GEBRUIKS- EN BEDIENINGSINSTRUCTIES VOOR LAMPARMATUUR.
Voor uw eigen veiligheid, monteer en installeer de lamparmatuur volgens de aanwijzingen. Bewaar de instructies. Bepaal de juiste diagrammen op het product, op het gegevensoverzicht en in de aanwijzingen en neem de waarschuwingen in acht.
Draagbare lamparmatuur.
Het product is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
De lamparmatuur is geen kinderspeelgoed. Kinderen mogen de lamp alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken.
Beschermingsklasse III, werkt met veilige laagspanning.

X: Als de externe flexibele kabel beschadigd raakt dient deze te worden vervangen door een gelijk type kabel, bij de fabrikant te verkrijgen.
Bevat een oplaadbare batterij. Batterijtype: 502030 lithium-ionbatterij, 3,7 V 200 mAh
Tijdens het opladen brandt het rode controlelampje aan de achterkant. Een groen lampje geeft aan wanneer de batterij volledig is opgeladen.
Maak de lamparmatuur niet open. De ingebouwde accu en de LED lichtbron zijn niet vervangbaar.
Gebruik de meegeleverde USB-kabel om de lamp op te laden. Steek tijdens het opladen het juiste uiteinde van de kabel in de aansluitbus.
Gebruik van de lamp: Schakel de lamp in met de schakelaar aan de achterkant. De helderheid kan in 3 niveaus worden ingesteld door licht op de siliconen behuizing te tikken. Na het derde niveau kan de lamp met verdere tikken opnieuw worden in- of uitgeschakeld. Als u de lamp langere tijd niet gebruikt, schakelt u deze uit met de schakelaar achteraan om snelle ontlading van de batterij en mogelijke schade te voorkomen.
Bevat LED lichtbron
Als de LED lichtbronnen aan het einde van hun levensduur zijn gekomen dient de lamp te worden vervangen.
De lamp kan met de magneet aan de achterkant aan metalen oppervlakken bevestigd worden. Met de kleefstrip op de meegeleverde metalen plaat kan het product ook op niet-metalen oppervlakken worden gemonteerd.
Gebruik geen schoonmaak- of schuurmiddelen bij het reinigen van de lamparmatuur en vermijd dat vocht electrische delen kan bereiken.
Kleine onderdelen kunnen gemakkelijk worden ingeslikt. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar!
Afvalhergebruik
Het symbool voor gescheiden afvalinzameling betekent dat het product gescheiden moet worden ingezameld, d.w.z. het mag niet samen met het gemeentelijk afval in dezelfde container worden geplaatst. Het gebruikte product kan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die het milieu kunnen vervuilen en daardoor de menselijke gezondheid en het leven in gevaar kunnen brengen. Het mag niet als ongesorteerd gemeentelijk afval worden afgevoerd.

Niet in het huishoudelijk afval deponeren
Gebruikte accu's niet bij het huishoudelijke afval
Informeer bij het plaatselijke afvalverwerkingsinstituut naar milieuvriendelijke verwerkingsmogelijkheden van afval.
Onze producten voldoen in alle gevallen aan de relevante Europese normen (EN 60598).
Importeur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Plaats van herkomst: China
De gedetailleerde beschrijving van de markeringen op de verpakking is beschikbaar op de website www.rabalux.com.
Ga voor meer informatie naar www.rabalux.com.

GA - TREORACHA ÚSÁIDE AGUS OIBRIÚCHÁIN DON FHEISTIÚ SOLAIS!
Ar mhaithe le do shábháilteacht, feistigh an feistiú solais agus cuir i bhfeidhm é de réir na dtreoracha. Caomhnaigh na treoracha seo. Aithin na léaráidí ar an táirge, ar phláta sonraí na táirge, agus sna treoracha agus cuir na téacsanna foláirimh san áireamh.
Feistiú solais iniompartha.
Níl an táirge seo oiriúnach ach d'úsáid laistigh.
Ná húsáidtear an fearas mar bhréagán leanaí do leanaí faoi bhun 14 bliana d'aois.
Rang cosaintí III, oibrithe le voltas íseal slán.

X: Má bhíonn an cábla solúbtha lasmuigh damáiste, ní mór cábla den chineál céanna a chur ina áit agus is gá an cábla sin a cheannach ón táirgeoir.
Tá ceallraí in-athluchtaithe ann. Cineál ceallraí: ceallraí litiam-ian 502030, 3.7 V 200 mAh
Le linn mhuirearaithe na ceallraí, bíonn an táscaire dearg ar chúl lasta. Táscaire glas léiríonn go bhfuil an ceallraí lánluchtaithe.
Ná hoscail na táirge! Níl an cadhnra ná an foinse solais LED in-athsholáthraithe
Bain úsáid as an gcábla USB a cuireadh ar fáil chun an lampa a mhuirearú. Agus é á mhuirearú, cuir deireadh cheart an chábla sa soicéad nasc.
Úsáid na lampa: Cas air í leis an lasc ar chúl. Is féidir an gile a choigeartú i 3 leibhéal trí bhualadh go réidh ar an gcorp sileacóin. Tar éis an tríú leibhéal, is féidir an lampa a mhúchadh agus a lasadh arís le tuilleadh bualadh. Mura bhfuil sé ar intinn agat an lampa a úsáid ar feadh tréimhse fhada, múch í leis an lasc ar chúl chun ídiú tapa na ceallraí agus damáiste féideartha a sheachaint.
LED leis seo
Ag deireadh thréimhse saoil an fheistithe solais LED, ní mór an feistiú solais a athsholáthar.
Is féidir an lampa a cheangal le réada miotail leis an maighnéad ar a cúl. Leis an téip ghreamaitheach ar an bpláta miotail atá san áireamh, is féidir an táirge a chur suas ar dhromchlaí neamh-mhiotail freisin.
Ná glan an feistiú solais le glantaigh ná le hábhair scríobacha agus seachain teagmháil idir leachtanna agus codanna leictreacha.
Níl an fearas seo molta do leanaí faoi bhun 3 bliana d'aois, ar an ábhar gur furasta baill bheaga an fheistithe sholais a shlogadh agus d'fheadfaidís a bheith ina gcúis le plúchadh.
Diúscairt dramhaíola
Ciallaíonn an tsiombail do bhailiú dramhaíola ar leith go gcaithfear an táirge a bhailiú ar leithligh, m.sh. ní féidir é a chur sa choimeádán céanna le dramhaíl bhardasach. D'fhéadfadh substaintí, meascáin agus comhpháirteanna guaiseacha a bheith sa táirge a úsáidtear a d'fhéadfadh an comhshaol a thruailliú agus sláinte agus beatha an duine a chur i mbaol dá bharr. Ní féidir é a dhiúscairt mar dhramhaíl bhardasach neamhshaolta.

Ná caith an lampa amach leis an dramhaíl tí.
Ná caith na cadhnraí caite amach leis an dramhaíl tí.
Fiarfaidh don phobal nó don bhaile maidir le diúscairt dramhaíola cuí atá neamhdhíobhálach don timpeallacht.
Cloíonn ár gcuid táirigí leis na caighdeáin Eorpacha a bhaineann leo i ngach gcás (EN 60598)
Allmaireoir: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Áit Bhunaidh: An tSín
Tá cur síos sonrach ar na marcáilí a thaispeántar ar an bpacáiste ar fáil ar an láithreán gréasáin www.rabalux.com.
Le haghaidh níos mó eolais, tabhair cuairt ar www.rabalux.com.

IS - NOTKUNAR- OG STARFRÆKSLULEIÐBEININGAR FYRIR LJÓSASTÆÐI!
Í öryggisskyni skal setja upp ljósastæðið og taka það í notkun samkvæmt leiðbeiningunum. Geymdu leiðbeiningarnar. Finndu teikningarnar á vörunni, á upplýsingaplötu vörunnar og í leiðbeiningunum og hafðu hliðsjón af viðvaranatextunum.
Hreyfanlegt ljósastæði.
Varan hentar aðeins til notkunar innandyra.
Ekki má nota búnaðinn sem leikfang fyrir börn undir 14 ára aldri.
Verndarklassi III, virkar með öruggum lágum spennu.

X: Ef ytri sveigjanlegi kapallinn er skemmdur má aðeins skipta honum út fyrir kapal af sömu gerð sem kaupa verður hjá framleiðandanum.
Inniheldur endurhlaðanlega rafhlöðu. Gerð rafhlöðu: 502030 litíumjónarafhlaða, 3,7 V 200 mAh
Á meðan hleðsla fer fram logar rauði ljósapunkturinn aftan á tækinu. Grænt ljós sýnir þegar rafhlaðan er fullhlaðin.
Ekki opna vöruna! Ekki er hægt að skipta um rafhlöðu og LED ljósgjafana
Notaðu meðfylgjandi USB-snúru til að hlaða lampann. Við hleðslu skaltu setja rétta enda snúrunnar í tengið.
Notkun lampans: Kveiktu á honum með rofanum að aftan. Hægt er að stilla birtustig í 3 þrepum með því að snerta varlega á sílikonhulstrið. Eftir þriðja þrepið má slökkva og kveikja aftur með frekari snertingum. Ef þú ætlar ekki að nota lampann lengi, slökktu á honum með aftari rofanum til að koma í veg fyrir hraða afhleðslu rafhlöðunnar og mögulegt tjón.
LED ljós fylgir með
Við lok endingartíma LED ljósgjafans verður að skipta um ljósastæðið.
Lampann má festa við málmhluti með seglinum á bakhliðinni. Með límbandinu á meðfylgjandi málmplötu er einnig hægt að festa vöruna á yfirborð sem er ekki úr málmi.
Ekki þrífa ljósastæðið með hreinsiefnum eða sverfandi efnum og gættu þess að vökvi komist ekki í snertingu við rafhluta vörunnar.
Ekki er mælt með vörunni fyrir börn undir 3 ára aldri því litlir íhlutir ljósastæðisins eru auðgleyptir og geta valdið köfnun.
Úrgangslosun
Táknið fyrir sérstaka sorphirðu þýðir að vörunni þarf að farga sérstaklega, þ.e.a.s. ekki er hægt að setja hana í sama ílát og heimilissorp. Varan sem notuð er getur innihaldið hættuleg efni, blöndur og efnisþætti sem geta mengað umhverfið og þar af leiðandi stofnað heilsu manna og lífi í hættu. Ekki er hægt að farga vörunni með óflokkuðu sorpi sveitarfélagins.

Ekki farga ljósinu með heimilissorpi.
Ekki henda notuðum rafhlöðum með heimilissorpi
Leitaðu upplýsinga þar sem þú býrð eða í sveitarfélaginu um viðeigandi umhverfisvæna úrgangsförgun.
Vörur okkar uppfylla viðeigandi Evrópustaðla í hverju tilviki (EN 60598)
Innflutningsaðili: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Upprunaland: Kína
Ítarleg lýsing á merkjum sem birtast á umbúðunum er aðgengileg á vefsíðunni www.rabalux.com.
Vinsamlega farðu á www.rabalux.com fyrir frekari uplýsingar.

CA - INSTRUCCIONS D'ÚS I FUNCIONAMENT DE LES LÀMPADES!
Per la seva seguretat, instal·li i utilitzi les làmpades seguint aquestes instruccions. Desi les instruccions. Identifiqui els dibuixos del quadre de botons del producte i els esquemes de les instruccions i tingui en compte els textos d'advertència.
Làmpada portàtil.
Aquest producte només és adequat per a interiors.
Aquesta aparell no s'ha de considerar una joguina per a menors de 14 anys.
Classe de protecció III, funciona amb baixa tensió de seguretat.

X: En cas que el cable flexible extern estigui malmès, només es podrà substituir per un cable del mateix tipus que cal comprar al fabricant.
Conté una bateria recarregable. Tipus de bateria: bateria d'ions de liti 502030, 3,7 V 200 mAh
Durant el procés de càrrega, s'encén el llum vermell de la part posterior. Un llum verd indica quan la bateria és completament carregada.
No obri el producte! Els llums LED i la bateria no son reemplaçables
Utilitzeu el cable USB inclòs per carregar la làmpada. Durant la càrrega, introduïu l'extrem correcte del cable al connector.
Ús de la làmpada: Enceneu-la amb l'interruptor de la part posterior. La brillantor es pot ajustar en 3 nivells tocant suaument el cos de silicona. Després del tercer nivell, la làmpada es pot tornar a encendre i apagar mitjançant nous tocs. Si no teniu previst utilitzar la làmpada durant un llarg període, apagueu-la amb l'interruptor posterior per evitar la descàrrega ràpida de la bateria i possibles danys.
llums LED inclosos
Caldrà substituir la làmpada al final de la vida útil de les bombetes LED.
La làmpada es pot fixar a objectes metàl·lics mitjançant l'imant de la part posterior. Amb la cinta adhesiva de la placa metàl·lica inclosa, el producte també es pot muntar en superfícies no metàl·liques.
No netegi la làmpada amb detergents ni materials corrosius i eviti el contacte de líquids amb les parts elèctriques.
No es recomana per nens de menys de 3 anys, ja que conté peces petites que podrien ser ingerides i podrien causar asfixia.
Eliminació de residus
El símbol de la recollida selectiva de residus vol dir que el producte s'ha de recollir per separat, per exemple no es pot posar al mateix contenidor que els residus normals. El producte utilitzat pot contenir substàncies perilloses, barreges i components que poden contaminar el medi ambient i, per tant, posar en perill la salut i la vida humanes. No es pot eliminar com qualsevol altre residu normal.

No llenci la làmpada a la brossa.
No llenci les piles a la brossa
Busqui una deixalleria o punt de recollida d'aparells electrònics on la pugui dipositar.
Els nostres productes s'ajusten als estàndards europeus pertinents (EN 60598)
Importador: Rábalux Zrt. H-9027Győr, Körtefa u. 5. Lloc d'origen: Xina
La descripció detallada de les marques mostrades a l'embalatge està disponible al lloc web www.rabalux.com.
Per més informació, si us plau consulti www.rabalux.com.

MT - STRUZZJONIJIET DWAR L-UŻU U T-TĦADDIM TA' FITTING TAD-DAWL!
Għas-sigurezza tiegħek, immonta u ħaddem il-fitting tad-dawl skond l-istruzzjonijiet. Żomm dawn l-istruzzjonijiet. Identifika d-disinni fuq il-prodott, fuq il-pjanċa tad-dejta tal-prodott, u fl-istruzzjonijiet u agħti kas it-testi ta' twissija.
Fitting tad-dawl li jinġarr.
Il-prodott huwa adattat għall-użu fuq ġewwa biss.
L-apparat ma għandux jintuża bħala ġugarell għal tfal taħt l-14-il sena.
Klassi ta' protezzjoni III, jopera b'vultaġġ baxx ta' sigurtà.

X: Jekk il-kejbil flessibli ta' barra huwa bil-ħsara, huwa jista' jinbidel biss ma' kejbil tal-istess tip li għandu jintxtara mingħand il-produttur.
Fih batterija li terġa' tiġi ċċarġjata. Tip ta' batterija: batterija tal-jone tal-litju 502030, 3.7 V 200 mAh
Matul il-ħin tal-iċċarġjar, id-dawl indikatur aħmar fuq wara jkun mixgħul. Dawl aħdar jindika meta l-batterija tkun iċċarġjata għal kollox.
Tiftaħx il-prodott! Il-batterija u s-sors tad-dawl LED ma jinbidlux
Uża l-kejbil USB li jkun inkluż biex tiċċarġja l-lampa. Meta tkun qed tiċċarġja, daħħal it-tarf korrett tal-kejbil fis-sokit tal-konnettur.
L-użu tal-lampa: Ixgħelha bl-iswiċċ fuq wara. Il-luminożità tista' tiġi aġġustata f'3 livelli billi tmiss bil-mod il-korp tas-silikon. Wara t-tielet livell, il-lampa tista' tintefa u terġa' tixgħel b'aktar tmissijiet. Jekk mhux biħsiebek tuża l-lampa għal żmien twil, itfiha bl-iswiċċ ta' wara biex tevita ħruġ mgħaġġel tal-batterija u ħsara potenzjali.
LED inkluż
Fi tmiem il-ħajja tas-sosr tad-dawl LED, il-fitting tad-dawl irid jinbidel.
Il-lampa tista' tinqabad ma' oġġetti tal-metall bl-imnut li hemm fuq wara tagħha. Bl-użu tat-tejp li hemm fuq il-pjanċa tal-metall inkluża, il-prodott jista' jitwaħħal ukoll fuq superfiċijiet mhux tal-metall.
Tnaddafx il-fitting tad-dawl b'deterġents jew materjali li joborxu u evita l-kuntatt tal-likwidi ma' partijiet elettriċi.
Mhux rrakkomandat għal tfal taħt it-3 snin, għax il-partijiet żgħar tal-fitting tad-dawl jistgħu jinbelgħu malajr u jikkawżaw soffokazzjoni.
Rimi tal-iskart
Is-simbolu għall-ġbir separat tal-iskart ifisser li l-prodott irid jinġabar separatament, jiġifieri ma jistax jitqiegħed fl-istess kontenitur mal-iskart muniċipali. Il-prodott użat jista' jkun fih sustanzi, taħlitiet u komponenti perikolużi li jistgħu jniġġsu l-ambjent u konsegwentement jipperikolaw is-saħħa u l-ħajja tal-bniedem. Ma jistax jintrema bħala skart muniċipali mhux magħżul.

Tarmix il-lampa mal-iskart domestiku
Tarmix batteriji użati mal-iskart tad-dar.
Staqsi lill-komunità jew lill-belt għal rimi ta' skart xieraq li ma jagħmilx ħsara lill-ambjent
Il-prodotti tagħna jikkonformaw mal-istandards Ewropej relattivi f'kull każ (EN 60598)
Importatur: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Post ta' Oriġini: China
Id-deskrizzjoni dettaljata tal-markiżżi indikati fuq il-ħafna hija disponibbli fuq is-sit elettroniku www.rabalux.com.
Għal aktar informazzjoni, jekk jogħġbok żur www.rabalux.com.

ME - UPUTSTVA ZA KORIŠTENJE I RUKOVANJE RASVJETNIM TIJELOM!
Radi vaše sigurnosti, namontirajte i rasvjetno tijelo stavite u rad na osnovu ovih uputstava. Sačuvajte ova uputstva. Identifikujte šeme na proizvodu, na pločici proizvoda s podacima i u uputstvima i imajte na umu tekstualna upozorenja.
Prenosivo rasvjetno tijelo.
Proizvod je prikladan jedino za korišćenje u zatvorenom prostoru.
Ovo rasvjetno tijelo ne smiju koristiti djeca mlađa od 14 godina kao dječju igračku.
Klasa zaštite III, radi s niskim sigurnosnim naponom.

X: Ako je spoljni fleksibilni kabl oštećen, njega je moguće zamijeniti jedino za istu vrstu kabla koji se mora poručiti od proizvođača.
Sadrži punjivu bateriju. Tip baterije: litijum-jonska baterija 502030, 3,7 V 200 mAh
Tokom punjenja baterije, zadnje crveno indikatorsko svjetlo je upaljeno. Zeleno svjetlo signalizira kada je baterija potpuno napunjena.
Ne otvarajte proizvod! Bateriju i LED svjetla nije moguće zamijeniti
Koristite priloženi USB kabl za punjenje lampe. Prilikom punjenja umetnite pravilan kraj kabla u priključni otvor.
Korišćenje lampe: Uključite je prekidačem pozadi. Osvetljenje se podešava u 3 nivoa blagim dodirom silikonskog kućišta. Nakon trećeg nivoa, lampa se može ponovo uključiti i isključiti dodatnim dodirom. Ako lampu nećete koristiti duži period, isključite je zadnjim prekidačem da biste sprečili brzo pražnjenje baterije i eventualnu štetu.
Priložen LED
Na kraju životnog vijeka LED svjetla, mora se zamijeniti rasvjetno tijelo.
Lampu je moguće pričvrstiti za metalne predmete pomoću magneta na poleđini. Pomoću ljepljive trake na priloženoj metalnoj pločici, proizvod se može montirati i na nemetalne površine.
Nemojte čistiti rasvjetno tijelo sa deterdžentima ili abrazivnim materijalima, i izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
Ne preporučuje se za djecu mlađu od 3 godine jer se sitni dijelovi rasvjetnog tijela mogu lako progutati, što može izazvati gušenje.
Odlaganje na otpad
Simbol za odvojeno sakupljanje otpada znači da se proizvod mora odvojeno sakupljati, odnosno ne sme se stavljati u isti kontejner sa komunalnim otpadom. Upotrebljeni proizvod može da sadrži opasne supstance, smeše i komponente koje mogu zagaditi životnu sredinu i posledično ugroziti zdravlje i život ljudi. Ne može se odlagati kao nesortirani komunalni otpad.

Lampu nemojte odlagati u kućni otpad.
Korišćene baterije nemojte bacati kao kućni otpad
Zatražite uputstva od lokalnih ili gradskih vlasti o odgovarajućem načinu prikupljanja otpada prikladnom za očuvanje životne sredine.
Svi naši proizvodi zadovoljavaju relevantne standarde Evropske unije (EN (60598)
Uvoznik: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Zemlja porekla: Kina
Илүү дэлгэрэнгүй мэдээлэл агуулсан савлалтын дээд дэвсгэр дээр харагдах тэмдэглэлүүдийн тайлбар нь www.rabalux.com вэбсайт дээр байна.
Za više informacija posetite www.rabalux.com.

HY - ԼՈՒՍԱՅԻՆ ՍԱՐՔԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ և ԳՈՐԾԱՐԿՄԱՆ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ:
Ձեր անվտանգության համար լուսային սարքի մոնտաժումն ու գործողության մեջ դնելը հիմնված է նշված ցուցումների վրա: Պահպանե՛ք այս ցուցումները: Համեմատե՛ք ապրանքում, տեղեկատվական թերթիկում և ցուցումներում ներկայացված տվյալները և պահպանե՛ք նախազգուշական տեքստերը:
Դյուրաշարժ լուսային սարք
Ապրանքը հարմար է միայն շինության մեջ օգտագործման համար:
Այս լուսային սարքը խաղալիք չէ: Մինչև 14 տարեկան րեխաները դրանից կարող են օգտվել միայն մեծերի հսկողությամբ:
III. Հպման պաշտպանության դաս, աշխատում է անվտանգության ցածր լարմամբ

X. Եթե արտաքին ճկուն լարը վնասվի, ապա այն պետք է փոխի միայն արտադրողը կամ նույնատիպ որակավորում ունեցող մասնագետ-էլեկտրիկը:
Պարունակում է վերալիցքավորվող մարտկոց: Մարտկոցի տիպը՝ 502030 լիթիում-իոն մարտկոց, 3.7 V 200 mAh
Մարտկոցի լիցքավորման ընթացքում հետևի կարմիր ցուցիչը վառվում է: Կանաչ ցուցիչը ցույց է տալիս, երբ մարտկոցը լիովին լիցքավորվում է:
Մի՛ բացեք լուսային սարքը, Ներկառուցված մարտկոցն ու լույսի լուսադիոդային աղբյուրը ենթակա չեն փոխարինման:
Օգտագործեք համալիրում առկա USB մալուխը լամպը լիցքավորելու համար: Լիցքավորման ընթացքում մալուխի ճիշտ ծայրը մտցրեք միակցիչի բնիկում:
Լամպի օգտագործում: Միացրեք այն հետևի մասում գտնվող անջատիչով: Պայծառությունը կարգավորվում է 3 մակարդակով՝ սիլիկոնե մարմին մեղմ հպումով: Երրորդ մակարդակից հետո լամպը կարելի է նորից միացնել կամ անջատել հաջորդ հպումներով: Եթե լամպը երկար չեք օգտագործելու, անջատեք այն հետևի անջատիչով՝ կանխելու համար մարտկոցի արագ լիցքաթափվելը և հնարավոր վնասը:
Լուսադիոդային լույսի աղբյուր
LED լույսի աղբյուրի շահագործման ժամանակը ավարտվելուց հետո, լուսատուն պետք է փոխվի:
Լամպը կարող է ամրացվել մետաղական առարկաներին՝ օգտագործելով նրա հետևի մասում գտնվող մագնիսը: Համալիրում ներառված մետաղական թիթեղի սոսինձ ժապավենի միջոցով արտադրանքը կարելի է տեղադրել նաև ոչ մետաղական մակերևույթների վրա:
Լամպի մաքրման համար մի՛ օգտագործեք լվացող կամ հարող միջոցներ և մի՛ թողեք, որ լամպի էլեկտրական մասերի վրա հեղուկ հայտնվի:
Լուսային սարքի մանր մասերը կարելի է հեշտությամբ կուլ տալ, այդ պատճառով այն պահե՛ք 3 տարեկանը չլրացած երեխաներից հեռու վայրում:
Թափոնների ոչնչացում
Թափոնների առանձին հավաքման նշանը նշանակում է, որ արտադրանքը պետք է հավաքվի առանձին, այսինքն՝ այն չի կարող տեղադրվել համայնքային թափոնների/աղբի հետ միևնույն տարայում: Օգտագործված արտադրանքը կարող է պարունակել վտանգավոր նյութեր, խառնուրդներ և բաղադրիչներ, որոնք կարող են աղտոտել շրջակա միջավայրը և այդպիսով վտանգել մարդկանց կյանքը և առողջությունը: Այն չի կարող օգտահանվել որպես չտեսակավորված համայնքային աղբ:

Մի՛ նետեք լուսային սարքը կենցաղային թափոնների հետ միասին:
Օգտագործման համար արդեն ոչ միանաի մարտկոցը մի նետե՛ք կենցաղային թափոնների հետ:
Թափոնների դյուրսբերմամբ զբաղվող տեղական կազմակերպությունից ճշտեք, թե ինչպես կարելի է ոչնչացնել այդպիսի թափոնները:
Մեր արտադրանքը բոլոր դեպքերում համապատասխանում է եվրոպական ստանդարտներին: (EN 60598)
Ներմուծող՝ Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5: Ծագման Երկիրը՝ Չինաստան
Պահեստամասում ցուցադրվող նշանների մանր նկարագրությունը հասանելի է www.rabalux.com կայքում:
Լրացուցիչ տեղեկությունների համար խնդրում ենք այցելել www.rabalux.com.

PT - INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E OPERAÇÃO PARA ACESSÓRIOS DE ILUMINAÇÃO!
Para sua segurança, monte e coloque os acessórios de iluminação a funcionar com base nas instruções. Conserve estas instruções. Identifique os desenhos no produto, na placa de dados do produto e nas instruções e tenha em consideração os textos de aviso.
Acessório de iluminação portátil.
O produto é adequado apenas para utilização interior.
O aparelho não pode ser usado como um brinquedo por crianças com menos de 14 anos de idade.
Classe de proteção III, funciona com baixa tensão de segurança.

X: Se o cabo flexível exterior estiver danificado, apenas pode ser trocado para um cabo do mesmo tipo que tem de ser comprado ao produtor.
Contém uma bateria recarregável. Tipo de bateria: bateria de iões de lítio 502030, 3,7 V 200 mAh
Durante o carregamento da bateria, o indicador vermelho na parte traseira permanece aceso. Um indicador verde sinaliza quando a bateria está totalmente carregada.
Não abra o produto! A bateria e a fonte de luz LED não são substituíveis.
Utilize o cabo USB incluído para carregar a lâmpada. Durante o carregamento, insira a extremidade correta do cabo na tomada do conector.
Utilização da lâmpada: Ligue-a através do interruptor na parte traseira. O brilho pode ser ajustado em 3 níveis tocando suavemente no corpo de silicone. Após o terceiro nível, a lâmpada pode ser desligada e ligada novamente com novos toques. Se não for utilizar a lâmpada por um longo período, desligue-a no interruptor traseiro para evitar a descarga rápida da bateria e possíveis danos.
LED incluído
No final da vida útil da fonte de luz LED, o acessório de iluminação tem de ser substituído.
A lâmpada pode ser fixada a objetos metálicos usando o íman na parte traseira. Utilizando a fita adesiva na placa metálica incluída, o produto também pode ser montado em superfícies não metálicas.
Não limpe o acessório de luz com detergentes ou materiais abrasivos e evite o contacto de líquidos com peças elétricas.
Não recomendado para crianças com menos de 2 anos de idade, pois as peças pequenas do acessório de iluminação são fáceis de ser engolidas e podem provocar sufocação.
Eliminação como resíduo
O símbolo para recolha separada de resíduos significa que o produto deve ser recolhido separadamente, ou seja, não pode ser colocado no mesmo recipiente com resíduos urbanos. O produto utilizado pode conter substâncias, misturas e componentes perigosos que possam poluir o ambiente e, consequentemente, pôr em perigo a saúde e a vida humanas. Não pode ser eliminado como resíduos urbanos não classificados.

Não coloque o candeeiro no lixo doméstico.
Não deite fora as pilhas usadas como lixo doméstico
Solicite na sua autarquia local ou na câmara municipal informações sobre depósitos de resíduos amigos do ambiente.
Os nossos produtos cumprem em casa caso as correspondentes normas europeias relevantes (EN 60598)
Importador: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Local de origem: China
A descrição detalhada das marcações indicadas na embalagem está disponível no site www.rabalux.com.
Para mais informações, por favor visite www.rabalux.com.

ES - INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO PARA LUMINARIA.
Es importante seguir las instrucciones para el montaje y la puesta en marcha de la luminaria para su seguridad. Conserve las instrucciones. Identifique las figuras indicadas sobre el producto, tabla de datos del producto y en las instrucciones de uso y respete las inscripciones de advertencia.
Luminaria móvil.
El producto debe ser utilizado en el interior.
La luminaria no es un juego para niños. Los niños pueden utilizarla solo bajo la vigilancia de adultos.
Clase de protección III, funciona con baja tensión de seguridad.

X: Si el cable exterior flexible se deteriora, debe ser cambiado con el mismo tipo de cable que se puede comprar del fabricante.
Contiene una batería recargable. Tipo de batería: batería de iones de litio 502030, 3,7 V 200 mAh
Durante la carga de la batería, se enciende la luz indicadora roja en la parte posterior. Una luz verde señala cuando la batería está completamente cargada.
No abra la luminaria.El LED y la batería incorporada no pueden ser cambiados.
Utilice el cable USB incluido para cargar la lámpara. Durante la carga, inserte el extremo correcto del cable en el conector.
Uso de la lámpara: Enciéndala con el interruptor en la parte posterior. El brillo puede ajustarse en 3 niveles tocando suavemente el cuerpo de silicona. Tras el tercer nivel, la lámpara puede apagarse y encenderse nuevamente con toques adicionales. Si no va a utilizar la lámpara durante un período prolongado, apáguela con el interruptor trasero para evitar una descarga rápida de la batería y posibles daños.
Dispone de una fuente de luz LED
Al final del período de vida de los LED, hay que cambiar la luminaria.
La lámpara puede fijarse a objetos metálicos mediante el imán en su parte posterior. Usando la cinta adhesiva de la placa metálica incluida, el producto también puede montarse en superficies no metálicas.
Para la limpieza de la luminaria, no utilice productos químicos o abrasivos y no derrame agua sobre los componentes eléctricos.
Los niños pueden tragar los pequeños componentes. No se recomienda bajo tres años.
Reciclaje
El símbolo de recogida selectiva de residuos significa que el producto debe recogerse por separado, o sea, que no puede depositarse en el mismo contenedor que los residuos urbanos. El producto utilizado puede contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que pueden contaminar el medio ambiente y, como consecuencia, poner en peligro la salud y la vida de las personas. No puede eliminarse como residuo municipal sin clasificar.

No tire la lámpara a la basura doméstica.
No tire la batería usada a la basura doméstica.
Contacte el establecimiento local de gestión de residuos para su reciclaje.
Nuestros productos son siempre conformes a las normas europeas (EN 60598)
Importador: Rábalux Zrt. H-9027 Győr, Körtefa u. 5. Lugar de origen: China
La descripción detallada de las marcas indicadas en el embalaje está disponible en el sitio web www.rabalux.com.
Para más información, visite www.rabalux.com.